

# 兩岸犇報

Chaiwan Ben Post

2015/10/28-11/10

no.  
109

雙周刊

發行人：陳福裕  
總編輯：許育嘉  
編輯主任：林聲洲  
編輯：明景  
美編：台北工寮

國內郵資已付  
台北郵局許可證  
台北字第5155號  
雜誌類

e-mail:chaiwanbenpost@gmail.com ■ blog:ben.chinatide.net ■ Facebook:facebook.com/chaiwanbenpost

中華郵政台北雜字第1567號執照登記為雜誌文寄

本報每逢隔週的週三上架，每份零售20元，歡迎訂閱或至各地置放點索閱。



## 《都市山水—看新北京》

展望  
不鏽鋼裝置  
2008年

展望，1962年生，北京人。先後就讀於北京工藝美術學校、中央美術學院雕塑系，1988年畢業後留校工作，現為中央美院雕塑藝術創作研究所副所長。展望大概是最近最早深入地思考雕塑與當代藝術的關係的藝術家之一，早年從事超寫實主義雕塑，作品《坐著的女孩》已是美術史的經典。90年代《中山裝》實驗系列被譽為是中國大陸當代新雕塑的開端，特別是代表作《假山石》系列，以中國古代園林中的太湖石為原型，手工打造出光滑閃亮的不鏽鋼假山石，既似烏托邦的隱喻，又如現代化的鏡像，深刻反思著中國當代文化如何在快速變遷的社會進程中重塑傳統的重要命題。《都市山水—看新北京》，是用大量不鏽鋼鍋盆、餐具、飯盒，堆積、排列而成的一座北京城的微縮景觀。這座不鏽鋼餐具構成的城市是傳統與現代之間的糾葛，也是城市的夢想和現實之間的一種落差，一切都是物質，沒有自然。



### 兩岸要聞 2、3

社評：  
黃金時代，  
英國的外交政策向中國轉移



### 國際瞭望 4、5

中英關係的黃金時代  
習近平與卡梅倫談了什麼？  
解讀習近平訪英四大關鍵字  
英國左翼學者如何解讀？  
中國駐英國大使談中英關係



### 就學 / 交流 6、7

立志為兩岸百姓健康服務的台生  
兩岸新視界—灰雪融了



### 當代中國 8、9

人民幣國際化進程追蹤  
人民幣超越日圓成為四大支付貨幣  
離岸市場人民幣存款餘額已近2兆  
專訪中國工商銀行董事長姜建清



### 對話空間 10、11

吳國禎：閒談書法  
王錦南：惱人的亡國焦慮  
書訊：劉進慶文選、人間思想大陸版



各期精采內容請見犇報BLOG

## 不尋常

## 黃金時代，英國的外交政策向中國轉移

翻開史冊，有些年代之所以顯得突出，那是因為匯聚了許多非同尋常的事件，改變了歷史的進程。拉大歷史的縱深，或許我們將會發現，2015年環繞著中英關係的諸多事件將會在世界史上具有標誌性的意義。今年三月英國率先宣布加入「亞投行」帶動了歐盟國家的骨牌效應，揭開「一帶一路」歐亞經濟一體化戰略的序幕；近日習近平訪英的103響禮炮、和首相卡梅倫在鄉村酒吧大啖「炸魚薯條」，開啟了中英關係的「黃金時代」；作為大西洋主義的信奉者、以美國馬首是瞻的英國工黨前首相布萊爾，日前為自己在2003年配合小布希攻打伊拉克所犯的錯誤公開道歉。年初以來一連串的戲劇性發展，不僅說明了英國外交政策的轉向，為追隨美國的「影子外交」劃上了句點，還可能是世界中心重返歐亞大陸，由「陸權」重新取代「海權」的時代序曲。這一刻，我們足足等了五百年。

華盛頓的惱火可以想見，英國的政策轉向勢必造成西方國家劍指中國崛起的戰略佈局出現缺口，特別是TPP談判成功的慶祝酒會才剛剛結束，TIPP能否成型就已出現變局，哪怕是追求一個鬆散的結盟都顯得困難重重。所有的矛頭都指向英國財政大臣喬治·奧斯本，他是中英關係「黃金十年」的倡議者，也是第一位訪問新疆的西方政治領袖，更是下一屆英國首相的可能人選。歐巴馬政府抨擊奧斯本不斷姑息中國，美英關係因此受損。首席亞洲顧問麥艾文更毫不客氣地指責：「倫敦在玩一場危險的戰術遷就遊戲，希望換取經濟利益，但這可能在日後導致更多問題。」長期以來，英國一直是美國外交政策的影子，加入亞投行的決定是英國自1944年以來最重大的獨立行動，甚至沒有知會美國。華盛頓擔心商業利益和經濟合作將成為指導英國對華政策的唯一尺標，也擔心英國會減少國防開支，在國際舞台上退到無足輕重的地位。

事實上，有意識的削弱英國在國際上影響力的正是美國自己，英國人不會不明白這個道理。戰後美國為了確立它在世界資本主義體系中的霸權地位，一方面在軍事安全領域建立了以「北大西洋公約」、「美日安保體制」為核心的集體安全防務體系；一方面在國際經濟領域，推動了以世界開發銀行(WBG)、國際貨幣基金組織(IMF)和關稅貿易總協定(GATT)為基本架構的「布雷敦森林」體系。對於美國而言，鞏固並發展軍事安全防務體系和自由主義國際經濟秩序，是進行對社會主義國家「遏制戰略」取得成功的不二法門，要完成這個目標，就需要建立以美元為中心的國際貨幣體系。1944年的布雷敦森林體系正是美英新舊霸權間相互角力的產物，它規定美元直接和黃金掛鉤，其他會員國貨幣又與美元掛鉤並保持固定匯率。如此一來，美元就處於戰後國際貨幣體系的中心位置，成為黃金的

## 不尋常

翻開史冊，有些年代之所以顯得突出，那是因為匯聚了許多非同尋常的事件，改變了歷史的進程。拉大歷史的縱深，或許我們將會發現，2015年環繞著中英關係的諸多事件將會在世界史上具有標誌性的意義。今年三月英國率先宣布加入「亞投行」帶動了歐盟國家的骨牌效應，揭開「一帶一路」歐亞經濟一體化戰略的序幕；近日習近平訪英的103響禮炮、和首相卡梅倫在鄉村酒吧大啖「炸魚薯條」，開啟了中英關係的「黃金時代」；作為大西洋主義的信奉者、以美國馬首是瞻的英國工黨前首相布萊爾，日前為自己在2003年配合小布希攻打伊拉克所犯的錯誤公開道歉。年初以來一連串的戲劇性發展，不僅說明了英國外交政策的轉向，為追隨美國的「影子外交」劃上了句點，還可能是世界中心重返歐亞大陸，由「陸權」重新取代「海權」的時代序曲。這一刻，我們足足等了五百年。

等價物。二次世界大戰後的世界市場上的許多商品都是用美元計價、以美元結算。美元成為外匯市場主要的干預貨幣，各國央行也以美元為主要儲備，取代了英鎊在國際上的地位。

冷戰時期，美國與英國既矛盾又互相依存的關係，不僅表現在國際貨幣體系的霸權轉移，也表現在美國對英國倡議「科倫坡計畫」的投鼠忌器。戰後美國的全球戰略構想是「在西方進行戰略進攻，在東方進行戰略防禦」，而日本、琉球、菲律賓乃是這種戰略防禦的不後退防線。因此，美國不僅要加強在日本、琉球、菲律賓的地位，而且要推動日本與東南亞的經濟合作。問題在於，南亞和東南亞是傳統的「英鎊區」，是西歐殖民主義傳統利益的禁臠。雖然，大英帝國的國際地位已經今非昔比，但絕對不輕易放棄它在上述地區的傳統勢力。1950年，英國在斯里蘭卡首都科倫坡召開大英國協外長會議，提出一份名為「南亞及東南亞合作性經濟發展的科倫坡計畫」，最後因為美國的消極抵制而胎死腹中。這個由英國所倡導的「科倫坡計畫」，既是在南亞、東南亞地區推行冷戰政策的產物。「科倫坡計畫」出現及其隨後的發展，標示著英、美兩國在亞洲冷戰中既聯合又鬥爭的關係，也標示著新、舊帝國主義勢力在東亞地區的最後角力。

如今，英國看來是吃秤砣鐵了心。加入亞投行的勇敢決定使英國重新獲得優勢，很大程度緩解了德國作為中國在歐洲最重要的經濟夥伴的壓力，甚至尋求取而代之。2008年以來的金融危機將歐盟體的經濟打入谷底，經濟增長率幾乎等於零，各國不但負債累累而且基礎建設滯後。中國承諾投資於英國高鐵項目HS2、一個新的核反應堆以及所謂「北方動力」計劃的400億英鎊（約合612億美元），對英國來說無疑是久旱後的甘霖；「一帶一路」規模宏大的海外基礎設施投資，將在整個歐亞大陸建立一系列嶄新的交通和貿易聯繫，提供英國重新介入亞洲市場的契機。更何況倫敦成為人民幣最大的境外結算中心，是維持其金融帝國地位不墜的不二法門。支撐著英國外交政策向中國轉移的現實是「中國的崛起」，以及「美國作為一個全球性大國的衰落」，卡梅倫信誓旦旦英國可以成為「中國在西方最好的夥伴」絕非空洞的外交辭令，「黃金時代」也絕非曇花一現。

奉行現實主義外交的英國有句名言：「一個明智的人總是抓住機遇，並且把它變成美好的未來。」你要麼隨著世界一同改變，要麼因為抗拒而走向邊緣。如果說，3月份英國加入亞投行是2015年國際經濟秩序重組、美國盟友陣營出現鬆動的序幕，那麼近日習近平的英倫之行，則代表中英關係「黃金時代」的定調，倘若引發其他國家跟風，一點都不值得意外。

## 銘記歷史 共圓夢想 紀念台灣光復70週年大會在北京召開

【新華社／北京】紀念台灣光復70週年大會23日在北京人民大會堂隆重召開，大陸政協主席俞正聲出席大會並發表題為《共同銘記歷史 共圓偉大夢想》的講話。台灣民主自治同盟中央主席林文漪、親歷台灣光復的台灣同胞代表陳明忠、台灣青年代表張鈞凱、全國青聯主席賀軍科先後在大會上發言。俞正聲指出，抗戰勝利、台灣光復，洗刷了近代以來中國屢遭外來侵略的民族恥辱，重新確立了中國在世界上的大國地位，開闢了中華民族偉大復興的光明前景。我們紀念台灣光復，就是要銘記歷史教訓，緬懷先烈功勳，弘揚抗戰精神，共謀和平發展，同心致力於實現中華民族偉大復興。

俞正聲表示，台灣回歸祖國，是包括台灣同胞在內的全體中華兒女贏得抗日戰爭勝利的成果。1949年以來，儘管兩岸尚未統一，但中國主權和領土完整從未分裂，大陸和台灣同屬一個中國的事實從未改變。維護國家主權和領土完整，維護台灣是中國領土一部分的地位不被改變，是全體中華兒女的神聖使命。兩岸同胞有決心、有能力挫敗一切「台獨」分裂圖謀，維護臺海和平，推動兩岸關係向前發展。

俞正聲強調，要堅定走兩岸關係和平發展道路。最重要的一點，就是堅持「九二共識」、反對「台獨」的政治基礎，認同大陸和台灣同屬一個中國。兩岸同胞要堅決反對一切損害兩岸關係政治基礎的言行，絕不能讓

## 《蕉嶺縣「抗日三英傑」傳記叢書》在北京首發

【新華社／北京】台灣光復70周年之際，記敘丘逢甲、羅福星、謝晉元三位蕉嶺籍抗日民族英雄愛國英勇事蹟的《蕉嶺縣「抗日三英傑」傳記叢書》，10月21日在北京台灣會館首發。

叢書由《丘逢甲傳（增訂本）》、《台灣抗日英烈——羅福星傳》、《我的父親謝晉元將軍》三冊組成。由北京聯合大學台灣研究院創院院長徐博東教授、湖南師大文學院教授黃志平合著的《丘逢甲傳》和《羅福星傳》，前者填補了大陸學術界丘逢甲研究的空白，至今已在海峽兩岸出版五種版本；後者由這兩位年老體弱的學者歷時四年半、收集甄別大量史料撰寫而成，系海峽兩岸首部台灣抗日革命運動領袖羅福星的權威傳記。《我的父親謝晉元將軍》則由抗日名將謝晉元之子謝繼民所著，著重描寫了謝晉元率領「八百壯士」

來之不易的臺海和平和兩岸關係和平發展成果得而復失。

俞正聲表示，兩岸同胞是血脈相連的一家人，經歷過共同的深重苦難，有著共同的歷史記憶。我們理解台灣同胞的特殊歷史遭遇，那是兩岸同胞共同歷史傷痛。對兩岸之間的一些複雜矛盾和分歧，我們願意在堅持一個中國原則基礎上，通過兩岸平等協商探討解決辦法。我們將始終秉持兩岸一家親的理念，願意優先與台灣同胞分享大陸發展機遇，努力為台灣同胞辦實事、辦好事，讓兩岸同胞攜手開創美好未來。

出生於1929年，經歷過日本殖民統治，參加過「二二八」武裝起義，先後坐了兩次台灣當局的「政治黑牢」的台胞代表陳明忠先生表示，「我一生的經歷告訴我，沒有抗戰勝利，就沒有台灣光復；只有實現祖國完全統一，我們台灣人才能夠真正享受到做為一個中國人的光榮。」

陳明忠說，中國夢，是復興夢，也是統一夢。當前，兩岸關係的挑戰很多，風險也不少，「台獨」勢力蠢蠢欲動，一些台灣民眾的歷史心結、現實疑慮仍存，但看祖國統一進程，「要看到主流，看清趨勢」。有祖國大陸的發展進步，有兩岸關係和平發展的正確道路，有兩岸同胞的攜手同心，有中華民族的偉大精神，祖國統一的那一天一定會到來。（記者／趙博）

### 台盟中央舉辦紀念台灣光復70周年老盟員座談會

【新華社／北京】記者10月21日從台灣民主自治同盟中央委員會獲悉，紀念台灣光復70周年老盟員座談會日前在京舉辦，田富達、林東海、曾重郎等10餘位曾親歷台灣光復的老盟員與會。

1945年10月25日，被日本殖民者侵佔長達半個世紀的台灣重回祖國懷抱，這一天因而成為台灣光復紀念日。老盟員們深情回憶70年前的重要歷史時刻。曾參加抗日戰



### 台商考察團赴甘肅探尋「一帶一路」建設機遇

【新華社／蘭州】「一帶一路」台商西部行考察團近日抵達甘肅。為了讓台商抓住「一帶一路」建設機遇，獲得更多投資合作機會，甘肅在蘭州舉辦了「一帶一路」隴台經貿合作交流會。交流會上，甘肅省經濟合作局重點向台商推介了白銀市年產30萬噸連續連軋銅線杆、嘉峪關鋁合金輪轆建設、蘭州新區廣播電視網路產業園、天水市地下綜合管廊試點等10個專案。參會的部分台商深入瞭解了甘肅各項產業優勢，也結合自身企業狀況對一些專案進行了諮詢。

## 天津首批兩岸青年創業基地掛牌成立

【新華社／天津】10月17日，天津首批兩岸青年創業基地在津掛牌成立，在天津有一定影響力的三家台資企業成為首批兩岸青年創業基地，涉及文化創意、市場行銷、食品、物流等領域，為兩岸創業者搭建平台，提供創業支援。

據天津市台資企業協會青年聯誼會會長黃昱皓介紹，首批兩岸青年創業基地也是天津市台資企業協會青年聯誼會的會員，2014年10月17日成立的天津市台資企業協會青年聯誼會目前已經擁有250多名會員，包括台灣企業家、學生和創業者，會員

## Monthly Summary 本期新聞回顧

台盟中央常務副主席黃志賢表示，座談會旨在弘揚台灣同胞不屈的抗日鬥爭精神和愛國愛鄉的革命傳統。台盟老同志是台盟的寶貴財富，他們的革命精神和寶貴經驗將在台盟薪火相傳。台盟中央機關工作人員等約30人參加了當天的座談會。

（記者／趙博）

與會老盟員還出席了《台灣同胞抗日叢書》出版座談會。台盟中央原主席張克輝說，這套叢書既是對臺胞抗日的歷史記錄，更抨擊了島內的一些雜音，具有非常重要的現實意義，有利於增進兩岸同胞的民族和文化認同。



### 兩岸千餘種農副產品亮相昆山受熱捧

一年一度的海峽兩岸（昆山）農產品展示展銷會正在進行中，來自海峽兩岸的千餘種農副產品集體亮相，引得大批市民爭相嘗鮮、淘寶。（新華社照片）

未來大家都會有收益。」

甘肅省省委書記王三運介紹，目前，在隴台企已達330多家，2015年上半年甘肅往返台灣的直航已運送旅客2萬多次。雖然甘肅屬經濟欠發達的西部省份，但是自然、礦產和文化資源豐厚，這些重要資源疊加起來就是未來發展的優勢。而且，「絲綢之路經濟帶也讓甘肅成為中國向西開放的門戶，未來的隴台合作潛力無限。

天津市台辦協調處處長陳建萍說，未來可以為台灣青年提供創業空間和崗位，以及進行研發合作項目的天津本地企業也有望掛牌成為天津兩岸青年創業基地，為台灣青年來津創業和發展提供更廣闊的選擇空間。（記者／邵雲雲、孟華）

## Monthly Summary 本期新聞回顧

10/14 跨太平洋夥伴協定(TPP)於日前達成協議，台灣官方積極爭取加入TPP第二輪談判，但隨著時間逼近，美方勒令開放含萊劑美豬進口壓力的便不斷升高。台灣農政機關官員陳保基對此公開表達反對開放，養豬協會則說，沒人能保證開放含萊劑美豬進口就能加入TPP，明年即便換黨執政，養豬業一樣反對開放。

10/16 中國大陸和印尼簽訂55億美元的雅萬高鐵合作項目，雅萬高鐵自雅加達至萬隆，競標期間中日雙方激烈競爭，被國際媒體評論為中日「爭奪東南亞基礎設施市場和影響力」的標誌性事件。

10/17 俄羅斯國防部副部長阿納托利·安東諾夫在北京舉行的「香山論壇」上發表講話時表示，俄羅斯在敘利亞的反恐行動嚴格遵循《國際法》，行動始終透明，每天都向公眾和媒體公開空襲行動的情況數據。俄羅斯與敘利亞軍隊的軍事行動保持密切協作，只對IS的設施進行精確打擊，更不會像某些西方媒體所說的空襲居民點。

10/17 國民黨召開臨時全國代表大會，會中透過提案表決廢止了洪秀柱的代表參選人資格，黨主席朱立倫將成為參選人。對於此一結果，洪秀柱強調她只能「被迫接受」。她表示，國民黨可以失去一次選舉，但不可以「失去自己的靈魂」。

10/18 台日乙未戰爭今年120週年，馬英九今天參加屏東竹田六堆忠義亭正名揭牌時，闡述乙未戰爭歷史。馬英九表示，說台灣人沒有抗日，是不懂台灣史。

10/19 北大西洋公約組織(NATO)展開大規模的「三叉戟聯合軍演」，演習將持續5週，動員大約3萬6,000名官兵以及船艦與飛機，並選擇在地中海來展示武力。國際媒體認為，這是北約企圖針對俄羅斯「秀肌肉」。

10/19 德國東部城市德雷斯頓發生大規模排外示威，排外示威和反排外遊行團體發生對峙，雙方參與總數估計超過3萬人。排外者反對大量難民湧入，認為難民到來會擾亂就業市場並產生文化衝擊；反排外者則試圖守衛德國的歡迎文化。

10/23 大陸國家主席習近平於10月19日至23日訪問英國，英方以103響禮炮的隆重儀式表示歡迎。英國駐華大使吳百納表示，習近平此行的重要性體現在三個方面：一是再次確認英國將會繼續向中國開放市場，向中國資本和中國訪客開放；二是奠定未來中英經貿合作的基礎，拓展兩國在經貿合作領域的互補性；三是加強兩國在應對全球性問題上的合作。她同時指出，倫敦是人民幣的離岸交易中心之一，吳百納表示，習近平到訪，能夠再次確認這一地位，而且在幫助人民幣全球化的同時，也強化英國的國際金融中心地位。

10/23 紀念台灣光復70週年大會23日在北京人民大會堂隆重召開，大陸政協主席俞正聲出席大會並發表題為《共同銘記歷史 共圓偉大夢想》的講話。台灣民主自治同盟中央主席林文漪、親歷台灣光復的台灣同胞代表陳明忠、台灣青年代表張鈞凱、全國青聯主席賀軍科先後在大會上發言。

# 專題 中英關係的黃金時代

編按 近日，大陸國家主席習近平訪問英國，再次展現大陸點穴外交的靈活度。對於中國與英國兩大國而言，百年來的恩怨情仇，在兩國政治領袖一笑泯恩仇的會談中煙消雲散，兩國的關係邁向新的「黃金時代」。英國《經濟學人》雜誌一篇「我們也能轉向」的文章，自嘲英國也要模仿美國的「重返亞太」戰略轉向中國，顯露了西方媒體典型的矛盾心態，既希望與中國大陸加強經貿往來，又對大陸的制度充滿偏見。本版以「中英關係的黃金時代」專題，為讀者提供最新的中英關係解讀。

## 英國左翼學者如何解讀中英黃金時代？

文編／魏三多



習近平會見英國工黨領袖柯賓。(新華社 張輝攝)

英國學者約翰·羅斯(John Ross)針對工黨新任黨魁柯賓的當選，以及習近平訪問英國並且與柯賓舉行私人會談，分別撰寫了評論文章刊登在大陸媒體「觀察者網」。羅斯在一篇名為《柯賓當選英國工黨黨魁對中國意味著什麼？》的文章中分析了以柯賓為代表的歐洲左翼勢力的崛起，對中國帶來的正面影響。因為這些勢力的上台不僅反對美國重返亞洲的軍事策略，而且還反對美國所倡導的《跨太平洋關係夥伴協定》(TPP)等明顯針對中國的貿易協定。但是羅斯也認為，這些左翼勢力在某種情況下也會受西方人權觀影響，對中國的人權立場產生誤解。

羅斯針對習近平與工黨黨魁柯賓的會面，也在另一篇文章中提出建設性的建議。他認為兩人的這次會面，將有助於歐洲的左派了解中國對消滅貧窮所作出的重要貢獻。羅斯在文章中提出新數據，按照世界銀行發布的最新國際貧困線(每日花費1.90美元以下)計算，從1981年到2010年，中國總共有7.28億人擺脫貧困，同期世界其他地區加起來則僅有1.52億人擺脫貧困。也即是說，中國脫貧人口數量是世界其他地區總數的近5倍。羅斯提出了一個發人深省的問題，7.28億人脫貧對人類福祉有何意義？也許做一個直觀的數字比較，有助於大家加深對此的認識。7.28億人不僅多於歐盟人口總和(5.01億)，而且也多於拉美大陸人口(6.17億)，更是美國人口(3.22億)的兩倍多、英國人口(6349萬)的11倍多。

羅斯在文章中指出，消除貧困這不僅是

中國的大進步，而且也是全人類的一大進步。中國整體人口(不只是最窮困人口)生活水平增速在人類史上無可比擬。過去三十多年，中國消費總量(包括家庭生活支出與教育和醫療支出)每年增長8%以上，這不僅幫助中國實現了世界最快的消費增速，而且幫助迄今為止人類史上最多人口以最快速度提高他們的生活水平。截至2013年底，中國養老保險合計覆蓋8.2億人，超過歐盟人口總和；目前，中國基本醫療保障覆蓋人群則超過10億人，是美國人口的3倍，幾近於非洲總人口，是拉美人口的近2倍。

另外，羅斯也以中國和印度婦女為例子，說明何謂真正的人權？因為中國和印度婦女加起來占世界人口的五分之一。中國婦女平均預期壽命為77歲，年齡15歲以上的女性識字率為93%；印度婦女平均預期壽命為68歲，年齡15歲以上的女性識字率為66%。羅斯說：「盡管印度是議會制共和國，也可以使用Facebook，但遺憾的是，中國婦女的人權遠遠優於印度婦女。」羅斯舉了諾貝爾經濟學獎得主沈思(Amartya Sen)的話：「預期壽命是所有指標中最敏感的一個指標，因為其反映了環境、醫療服務、教育水平及人均GDP等指標的正面或負面影響。」例如：依據2011年國際平均水平，按照人均GDP計算，中國人均預期壽命應僅為70歲，但其實際數據為73歲；美國人均預期壽命應為81歲，但其實際數據為79歲。

這說明中國的社會和環境總體狀況明顯好於其經濟發展階段的預期，美國則正好

相反。但羅斯認為這不會改變中國仍需付出巨大努力來克服環境問題的事實。所以他建議，習近平和柯賓的會晤可以就減貧問題進行有益探討。

此外，羅斯也認為，儘管中國在減貧方面取得了前所未有的成就，但仍有一億多人尚未擺脫貧困。因此，雙方也許可以就這個問題進行有趣的探討，因為在不久前，習近平也曾承諾「中國到2020年要實現全面消除絕對貧困的任務」。

最後，羅斯在文中建議中國應與西方左派多交往。他說作為一個西方人，他要為西方有如此多的人，對世界最多人口國家的人民生活缺乏了解而致歉。羅斯說，英國已有949年沒有被入侵過，而中國曾被外國列強侵略一個多世紀。英國最窮的人從未體驗過中國最貧窮的人所經歷過的一切。因此，他們無法想象，中國帶領7.28億人擺脫貧困，對於中國的人權來說是多麼偉大的一個進步。同時，英國人無疑也最關心本國的社會保障與醫療體系，但絕大多數英國人和歐洲人認為他們擁有的一切理所當然。所以，他們無法體會，中國的社保覆蓋人群達8.2億人、醫保覆蓋人群逾10億人，是多麼重大的進步。

因此，羅斯說，符合中國利益的做法是，不僅要利用西方當前的經濟問題與他們保持良好的經濟關係，而且要利用機會跟那些反對軍事對抗中國或者用經濟手段損害中國利益的西方左派多交往，向他們說明中國的人權現狀，消除他們對中國人權問題的誤解。

## 中國駐英國大使談中英關係

文編／魏三多

近日，中國駐英大使劉曉明接受大陸媒體專訪，談習近平出訪英國對「中英關係」的影響，以下為訪問內容摘要：

劉曉明表示，今年是中英全面戰略夥伴關係第二個十年，英國首相卡梅倫將今年稱作中英關係的「黃金年」，而習近平在此時對英進行國事訪問正當其時，此訪將為兩國關係制定新的規劃，樹立新的目標，具有承前啟後、繼往開來的重要意義。

劉曉明說，自2004年中英建立全面戰略夥伴關係以來，中英雙邊關係穩步發展，利益交融與互惠合作不斷深化，兩國高層交往頻繁而密切。過去10年，中英高層交往逐步機制化，雙方建立了總理年度會晤、戰略對話、經濟財金對話、高級別人文交流等幾十個對話機制，雙邊關係的成熟度前所未有。

中英經貿合作也是大有進展。目前，中國是英國第四大貿易夥伴，英國則是中國在歐盟內第二大貿易夥伴、第一大投資目的國和除香港外最大人民幣離岸交易中心。今年3月，英國在西方國家中率先宣佈申請加入中國倡議成立的亞投行。

近年來，在雙方共同努力下，中英人文交流空前活躍，英國已建立了27所孔子學院和113間孔子課堂，數量高居歐洲國家之首；51對中英省郡、城市締結了友好關係，來英的中國遊客每年以兩位數的百分比成長。加強人文交流，擴大文化合作，促進文明互鑒已成為兩國政府和人民的廣泛共識。

劉曉明表示，中英在國際事務中也保持了緊密合作。中英作為聯合國安理會常任理事國，致力於通過密切合作的夥伴關係，推動建設以合作共贏為核心的新型國際關係，共同應對21世紀的全球挑戰。

他介紹說，今年以來，中英關係發展不斷升級，兩國雙邊高層往來更趨頻繁，各領域對話密切開展。3月，劍橋公爵威廉王子成功訪華，這是近30年來英國王室成員對中國最重要的訪問；8月，中英舉行了新一輪戰略對話；9月，中英高級別人文交流機制第三次會議、中英經濟財金對話第七次會議相繼舉行。在習近平訪問期間，中英政府部門簽署一系列合作協定，進一步促進兩國在經貿和人文等領域的合作，兩國企業也有合作的「大手筆」。

他認為，習近平此次訪問在規格上超越以往，有許多「加分點」：英王室三代眾多成員均參與接待；卡梅倫首相除正式會談外，將陪同習近平出席多場在倫敦的活動，並一道去曼徹斯特訪問；中方對此訪亦高度重視，此次習近平是專程訪英，即英國是唯一一站，這很不尋常。

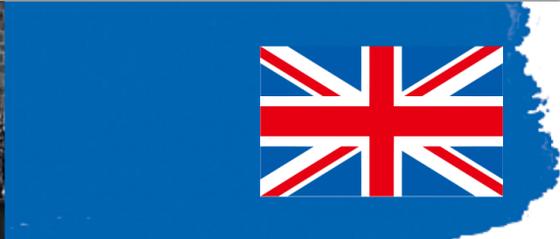
劉曉明表示，中英都是偉大的國家，歷史上都對人類文明作出重要貢獻，今天都是具有全球性影響的大國，都視對方的發展為重大機遇，發展好中英關係符合兩國人民的根本利益，也有利於世界的和平與繁榮。「英國正致力於成為中國在西方『最有力的支持者』和『最好的夥伴』，英國正在成為歐洲乃至西方發展對華關係的『領頭羊』」，他說。



習近平出席英國女王伊莉莎白二世舉行的歡迎儀式。(新華社 鞠鵬攝)



習近平與英國首相卡梅倫舉行會談。(新華社 鞠鵬攝)



習近平出席英國女王伊莉莎白二世舉行的歡迎儀式。(新華社 周磊攝)

## 解讀習近平訪英四大關鍵字

文編／王一雷

應 英國女王伊莉莎白二世邀請，習近平對英國進行國事訪問。如何解讀習近平訪英時機，雙方達成哪些共識成果，將向世界傳遞何種信號？請看新華國際分析歸納出習近平此訪的四大關鍵字。

### 開局

今年不僅是深化中英全面戰略夥伴關係的關鍵年，還是中國國民經濟和社會發展第十二個五年規劃綱要(簡稱「十二五」規劃)的最後一年，也是準備「十三五」規劃開局的重要歷史性節點。大陸外交學院教授趙懷普分析說，習近平此次訪英也意在向世界傳達中國繼續堅持深化改革，堅持和平發展道路的聲音和決心。

### 黃金時代

今年3月，英國積極申請加入亞洲基礎設施投資銀行。同時，中英在國際和地區事務上長期保持良好溝通，為有效應對西非伊波拉疫情，解決伊朗核問題、南蘇丹問題共同發揮了建設性作用。英國政府多次表示中國發展是機遇而非挑戰。今年5月，卡梅倫在勝選連任英國首相後表示，期待未來5年打造中英關係的「黃金時代」。

根據大陸外交部的說法，英國是聯合國安理會常任理事國和歐盟大國，中英關係已超越雙邊範疇，越來越具有戰略意義和全球影響。去歲何種信號？請看新華國際分析歸納出習近平此訪的四大關鍵字。

趙懷普說，從英國方面講，其自身面臨一系列改革發展任務，有拓展對外合作需要，因此對中國這個新興大國非常重視。

### 新里程碑

在倫敦期間，習近平出席了伊莉莎白女王主持的國事訪問系列活動，包括歡迎儀式、檢閱皇家騎兵衛隊、非正式午宴、正式晚宴等。習近平還與英國首相卡梅倫會談，會見反對黨領袖，會見議會領導人，在議會發表講話，出席倫敦金融城市長晚宴並發表演講。

中國國際問題研究院常務副院長阮宗澤說，此訪將進一步提升中英在各自對外戰略中的地位和作用。阮宗澤說，中國也著實看重英國在歐洲發揮的作用，習近平此訪不僅會加強中英關係，也會進一步推動中歐關係發展。

習近平還會見英國各界人士並出席有關經貿、人文活動。雙方還簽

署多個合作協議。此訪必成為中英關係發展史上的一座新的里程碑。

### 壓艙石

在全球經濟萎靡不振的大背景下，中國已當之無愧地成為拉動世界經濟增長的重要引擎。由中國發起的「一帶一路」倡議和亞投行，更為中英雙邊合作提供了新平台。

英國已超過荷蘭成為中國在歐盟內僅次於德國的第二大貿易夥伴。目前，已有超過500家中資企業落戶英國。大陸商務部部長助理張驥表示，近年來，中英兩國經貿關係保持迅速發展的趨勢，已成為推動中英雙邊關係發展的重要力量，是中英關係的「壓艙石」。

根據大陸商務部介紹，在此次訪問中，中英在金融、地產、能源、醫療、汽車等多個領域簽署一系列協定，既有政府間協定，也有金融機構和企業間合作項目。

專家表示，中英經貿已超越傳統併購的貿易模式。中英未來的合作方向有望著眼於以下三方面：高鐵、核電等基礎設施投資；以「滬倫通」為代表的金融創新合作以及動漫、影視合作等文化創意產業。

本版合作媒體：新華社港台部

## 習近平與卡梅倫談了什麼？中英關係如何開啓「黃金時代」

文編／王一雷

習近平訪英期間在倫敦唐寧街首相府與英國首相卡梅倫舉行會談，就雙邊關係及重大國際和地區熱點問題深入交換意見，達成重要共識，決定共同構建中英面向21世紀全球全面戰略夥伴關係，開啟中英關係「黃金時代」。

習近平在會談上指出，英國是一個既古老又年輕、既傳統又現代的國家。近年來，中英關係和各領域合作發展快速。今年是中英全面戰略夥伴關係第二個10年的開局之年，兩國進一步深化雙邊關係和互利合作恰逢其時。中方一貫重視發展中英關係，願同英方一道，提升中英關係定位，推動中英關係邁上新台阶。

習近平強調，中方讚賞英國表示願做對華最開放的合作夥伴，中方將鼓勵中國企業對英格蘭北部地區展開投資，歡迎英國作為首個西方大國成為亞洲基礎設施投資銀行意向創始成員國的決定，希望英方支援中方加入歐洲復興開發銀行。

卡梅倫則表示，習近平這次訪英成果豐碩，雙方就很多大專案、經貿協定達成一致，將有力推動雙邊關係發展。英國願成為中國在西方最好的合作夥伴，將同中方在金融、能源、創意產業、簽證便利化等領域擴大合作。英方願積極參與亞洲基礎

設施投資銀行建設，將積極研究同中方加強在「一帶一路」框架下的合作。英國正處於經濟調整過程中，歡迎中國企業到英國投資興業。英國支持歐盟早日同中國達成自由貿易區協定，將為推動歐中關係發展作出積極貢獻。

雙方同意保持高層交往，利用好戰略、經濟財金、人文、安全等高級別對話交流機制，加強在2030年可持續發展議程、國際經濟金融治理、氣候變化、國際維和等重大國際和地區熱點問題上的溝通合作，全方位推動中英關係深入發展。

雙方同意在更大範圍、更高水準、更深層次上深化互利合作。雙方同意提升兩國貿易水準，加強在金融、基礎設施建設、高端製造業、新能源、節能環保、生物制藥等領域合作，支援兩國資本市場開展高水準、多元化、多層次的務實合作。雙方同意深化人文交流，繼續擴大兩國學生交流，密切兩國人員往來。

雙方決定保持在聯合國等多邊框架內溝通，密切在國際和地區事務中的合作，共同促進人類和平與發展事業。兩國領導人還就氣候變化、國際發展、全球衛生、二十國集團、聯合國維和行動及有關地區熱點問題交換意見。



# 立志為兩岸百姓健康服務

## 廈門大學中醫藥專業台生

### 張陽揚

文／記者：程朔、實習生：王敏

2014年5月，廈門大學負責學校台生事務的老師向記者推薦了一位在中醫藥專業就讀的台籍學生，介紹了許多他的優秀事蹟。

記者與這位同學取得聯繫的時候，他正在準備畢業論文；7月份，論文的事情一結束，他就趕回台灣服役去了。

於是，對這位剛出校門就進入軍營的張同學的採訪，通過網路走走停停，前後竟然經歷了大半年的時間。

「你好，我是陽揚，我7月份回到金門服役，今天才放假，現在剛看到您的短信，不好意思！軍中生活不知道具體何時放假，也就不知道能否配合的上了！我這邊可以上QQ，但只有出來時可以。你們不是很急的話，要找我問些什麼，就先留在QQ上，等我有時間出來，都會上去看一下，方便的話隨時會回覆你們，我這裡先將我的畢業致詞發給你們，方便你們先了解我一下，OK？」

### 陽揚的畢業致詞

Hello,各位老師、同學大家好,我是09中醫系的畢業生張陽揚,我來自台灣,很榮幸今天能夠代表海外畢業生在畢業典禮上發言。

我想跟大家分享這幾年在母校的學習生活,五年前我剛進廈大的時候,那時的心態就是大陸的學校會比較無聊,除了讀書之外,可能什麼活動都沒有;或是很無趣,所以我就拒絕參與任何活動,躲在宿舍裡面好好讀書、看電影、彈吉他,整整一年都比較封閉。

但是,當我大三那一年發現學院的創業科研基金,看到了有其他組,他們的IDEA(想法、主意)是把竹筷子的柄改成無限循環使用,筷頭則是可以更換,減少資源浪費,他

們獲得了第一名,那時我才發現,學院其實提供了我們很多多元思考的機會,而且是有實際投入資源,讓同學可以利用資源來思考創新。這時我的心態開始轉變了,不僅要躲在宿舍看書,更要像在台灣的我一樣多參與活動,讓自己生活更多元更豐富。

於是,有了接下來09中醫的「中醫春遊戶外活動考察」,也參與了學校組織的「內蒙古支持教育」、「大陸國情教育考察」等活動。參與活動的組織、協調、考察的過程,並沒有影響到我的課業,而是增添了我對學習的熱忱,讓實踐參與和理論知識更完整的結合,讓我的知識吸收更加的快速成長。

我想廈大醫學院的好,就在於它的多元創新、多元文化的結合,我從同班的大陸同學那學會了抓住一本書的重點,從奧地利好朋友那獲得在歐洲學習的方式。而泰國、馬來西亞、印度尼西亞等同學們來自不同的族群、來自不同的地區,大家聚在廈大,一起學習、一起分享、一起成長。

母校廈大,提供了這麼好的機會,讓我們聚在一起成長,我們永遠愛您!謝謝您!

### 承父身教,行路四方

張陽揚家中還有一個哥哥、一個姐姐,因為台灣的青年人都比較晚婚,哥哥姐姐現在都還沒有成家。姐姐現在金門,跟爸爸一樣是教師,哥哥則跑到台北發展,從事土木工程方面的工作。

張陽揚沒有能夠了解清楚祖上是哪一代過海來金門定居的。只知道是很早很早以前,好像要追溯到明朝的時候,祖輩就從福建遷到了金門島上。現在大陸,與張陽揚一家很親近的親戚已經沒有了,但當地有宗親交流協會,協會經常會組織同宗鄉親一起到大陸尋根,或開展

宗親交流。陽揚說他很快也要開始參加這樣的活動了,之前沒有參與過,只是因為一直在校園中生活,現在又要服兵役,時間上總是不合適。

在讀大學前,張陽揚到過大陸3次。「但是那時還沒有這麼方便,讀大學後才變得很方便,也就是近幾年!」陽揚說他還記得第一次到大陸,大概是在讀小學五、六年級的時候,之後在讀中學的時候,又來過兩次,那幾次先後到過四川、湖北一些地方旅遊,都是全家人一起跟著旅行團走。「爸爸媽媽其實更多次到大陸旅遊,爸爸是一名地理老師,對中華地物、中華文化有著很深的情感。」

讀萬卷書、行萬里路!受到父親的影響,張陽揚到大陸上大學後,不停豐富自己在大陸的行程。一方面是利用假期,同時由於積極參加許多學校組織的社團活動,5年中,陽揚到過很多地方,包括北京、上海、內蒙古、雲南、東北三省在內,他已經走過18個省(自治區、直轄市)了。「我很喜歡經歷、體驗到不同的事物,一路走來,印象最深刻的是大陸很大、很多彩!從南到北、從東到西,我可以看到各地方人們的生活方式不盡相同,各地方風土人情都不一樣、人們的體格相貌都不一樣、飲食構成也都不一樣,真的很特別!真的很可愛!」

張陽揚的志向很「豐滿」!所以對自己在校的學習生活要求相當的「拼」。以下是陽揚申請就讀研究生的自我介紹:我考廈大,成績在海外生中是前五名;在學期間,成績在45人的班級中始終維持在前8名內;我堅持鍛煉身體以備面臨各種挑戰,在大四學年的冬天參加廈門國際馬拉松賽,用5小時38分跑完全程;我擔任中醫系09級海外班班期間,負責協調班上各項事務,還成組組辦各項活動,讓師生間、同學間氣氛融洽地溝通,因此獲得優秀幹部稱號;大二時,我已開始用課餘時間跟隨老師到廈大附屬中山醫院出診,在實踐中學習……

我們期待,陽揚將來一定會為兩岸民眾的健康提供最好的服務。

「家中倒是沒有長輩做醫生的,我算是第一代耶!」張陽揚告訴我們,到大陸學中醫,是高中畢業時決定的,原因有三,一是他想到,健康是人最基本的生活條件,做好健康的防護調控,人們就能做好很多事;二是他認為,中醫根在大陸,大陸這方面的資料一定最豐富,到大陸學這個學科,將來出社會時會有一個不錯的專業根基;三是他了解到,在學醫

過程中會受到SOP行為方式的訓練,「SOP就是條理清晰的標準化作業流程,行醫,尤其需要規範的工作流程以及清晰的條理,因為學醫而習慣了SOP的人,將來會由於擁有行為方式的優勢,而在各種工作時都更容易取得成績。」

張陽揚打算在服完兵役後,去復旦大學申請就讀研究生,或者出境到歐美去進修。「那邊本來已經有老師同意收我,但是後來我想,還是先把兵役服過再做打算。」陽揚告訴我們,不論是在復旦,抑或是在歐美,他的專業方向都會是中西醫結合。他希望能學有所成,然後回金門行醫,更希望能在金廈兩地同時行醫,「金門到廈門才半個小時,可能的話,當然同時服務兩岸百姓才最好!」

張陽揚的志向很「豐滿」!所以對自己在校的學習生活要求相當的「拼」。以下是陽揚申請就讀研究生的自我介紹:我考廈大,成績在海外生中是前五名;在學期間,成績在45人的班級中始終維持在前8名內;我堅持鍛煉身體以備面臨各種挑戰,在大四學年的冬天參加廈門國際馬拉松賽,用5小時38分跑完全程;我擔任中醫系09級海外班班期間,負責協調班上各項事務,還成組組辦各項活動,讓師生間、同學間氣氛融洽地溝通,因此獲得優秀幹部稱號;大二時,我已開始用課餘時間跟隨老師到廈大附屬中山醫院出診,在實踐中學習……

我們期待,陽揚將來一定會為兩岸民眾的健康提供最好的服務。

「家中倒是沒有長輩做醫生的,我算是第一代耶!」張陽揚告訴我們,到大陸學中醫,是高中畢業時決定的,原因有三,一是他想到,健康是人最基本的生活條件,做好健康的防護調控,人們就能做好很多事;二是他認為,中醫根在大陸,大陸這方面的資料一定最豐富,到大陸學這個學科,將來出社會時會有一個不錯的專業根基;三是他了解到,在學醫

本版合作媒體：台聲雜誌

### 【龍脈相傳·共創未來】

## 2015年

## 第五屆《兩岸犇報》青年徵文獎得獎作品

### 入選

# 灰雪融了

文 / 李明書 (台灣大學哲學研究所)

改變,是形態,還是表象,總讓那一夜灰色的雪,暖成了溫熱的水淚,飄到岸邊,流到岸上。去年年底在揚州東關街的一晚,讓我從不同的生命形態中,看到了兩岸人民不同的關懷態度與方式,把冰冷髒污的灰雪,融化成至今餘溫猶存的暖意。

東關街的夜晚,是帶有古風的夜市,大陸有許多地方都規劃成這種樣貌,像北京的門內大街、南鑼鼓巷,石頭鋪成的人行步道,木製的店門面,磚瓦堆砌的一層平房,裡面販售著新時代的食物,珍珠奶茶、炸雞等各式小吃,也有酒吧、飾品、保養品店,偶爾竄出幾輛電動自行車。除了第一次去的新鮮感,以及一點違和感之外,說不上有什麼特別之處。

與同行的兩個朋友,都是對於名產、飲食不甚有興趣的,走街、閒聊,看到稍微有點特色的,才會往前佇足。那已是同行的最後一晚,歷經三天的活動,從原本的陌生,到彼此了解興趣、喜好。其中一位朱大哥剛才自己走了一段,突然折返回來找我,因為他知道我喜歡狗,而他剛自己到一條巷子裡,看到了一隻大型的古代牧羊犬,於是趕緊回來把我喚過去。

古代牧羊犬的體型碩大,體重大約三十公斤,毛量濃厚到兩眼都半遮半掩,露出半睜憨實的神情。毛色,則是在大量的潔白中,有著幾絲灰黑參雜,捨棄了原本高貴純粹的顏色,希望在人前能夠謙遜溫和。

到了店前,雖然有幾位店員在陪狗玩,但狗的身體卻非常骯髒,似是許久未洗滌,造成原本僅幾絲的灰黑,擴散成亂潑的水墨,汙穢而難以拭去,越抹越黑。我問了服務員原因,服務員告訴我,那隻狗原本的主人是先前的店家,因為狗生病,加上前店家要搬走,所以決定棄養。未令我憤恨的是,新店家與前店家之前無縫接軌地進駐,立刻收養了那隻狗,而且當週邊的店家都知道之後,就共同照顧牠,不僅帶牠去看醫生,也預備牠動手術的傷好之後,就要幫牠洗澡,在牠身上完全看不到哀傷的模樣。汙穢的外表,原來只是融雪的過程,不得已的徵兆。

我當時一聽完,想到能夠幫的忙,大概就是買杯飲料,當做一點助狗的基金。回到住宿的地方之後,與其他人聊到這件事,才知道更令人感動的是,在我之前就已經有人先逛到那條巷子,一聽說狗的故事,直接掏了一百元給店家,讓我頓覺不好意思,並且看到了生活中,對待生命的變化與差異。

去年在台灣就讀的學校裡,系館附近來了一隻流浪狗,系上同學有空就輪流照顧。外表是單一的土色,摸上去卻毫不粘黏泥土,卻被似土般地棄置在地。

### 【編按】

由《台聲雜誌》(大陸)與《兩岸犇報》(台灣)所聯合舉辦的「龍脈相傳·共創未來」青年徵文比賽已堂堂邁入第五屆,今年的徵文主題為「兩岸新視界」,感謝所有青年朋友與讀者們的支持,獲獎同學將由主辦單位邀請參加暑期「創意中國研習營」活動並同時進行頒獎,透過走訪北京、杭州兩地過邊的最新文創熱點,並參與研習課程,深入瞭解大陸文化創意產業的脈動。本屆「兩岸新視界」徵文活動的得獎優秀作品將陸續在本報刊出,希望讀者們喜歡。

# 人間書訊



【人間書訊】

## 我們需要什麼樣的「中國」理念

作者：趙剛、汪暉 等

定價：320元

出版日期：2015年11月11日

出版社：人間出版社

### 【本書簡介】

今年六月初,汪暉邀請趙剛到北京清華大學做兩場演講,其中一場「台派「烏托邦」」我也在場。這一次演講主要是對台派社會運動的理論與實踐進行心理分析,很多話鞭辟入裡,把台派的精神狀態描繪得活靈活現。六月底,我從重慶回台灣過暑假(我在重慶大學客座),學生告訴我,香港「破土網」刊載了兩篇批判趙剛清華演講的文章,並且還引發了爭論,頗為熱鬧。我的學生還說,批判趙剛的包括台灣交通大學的劉紀蕙教授,而趙剛後來的回應也只針對劉紀蕙教授。劉紀蕙我也很熟,印象中她好像很少參加論戰,所以不免好奇,就請學生把他們的文章印給我看。這一陣子我真是忙,單單閱讀趙剛的三篇文章、汪暉的一篇文章(重讀)、劉紀蕙的兩篇文章,就花掉我不少時間(我每次都感到很訝異,為什麼趙剛和汪暉的文章都寫得那麼長)。總而言之,我的結論是,把這些文章收集在一起,印成一本書,對台灣、對香港、對大陸讀者思考當前的台灣處境、香港處境、大陸處境,以及目前全中國的問題,以及中國與世界(特別是美國)的關係問題,都非常具有啟發性的意義。(呂正惠代序)

【作者簡介】趙剛/任教於東海大學社會學系,《台灣社會研究季刊》顧問、《人間思想》共同主編。汪暉/思想家,北京清華大學中文系、歷史系雙聘教授,清華人文與社會科學高等研究所所長。劉紀蕙/國立交通大學社會與文化研究所教授,《文化研究》主編,台聯大文化研究國際中心主任。瞿宛文/美國Stanford大學經濟學博士,現為中央研究院人文社會科學研究中心研究員,台灣大學城鄉所與經濟系兼任教授。鄭鴻生/現從事寫作,著有《青春之歌》等,《人間思想》共同主編。甯應斌/美國印第安那大學哲學博士,中央大學哲學研究所教授,中央大學性/別研究室成員。

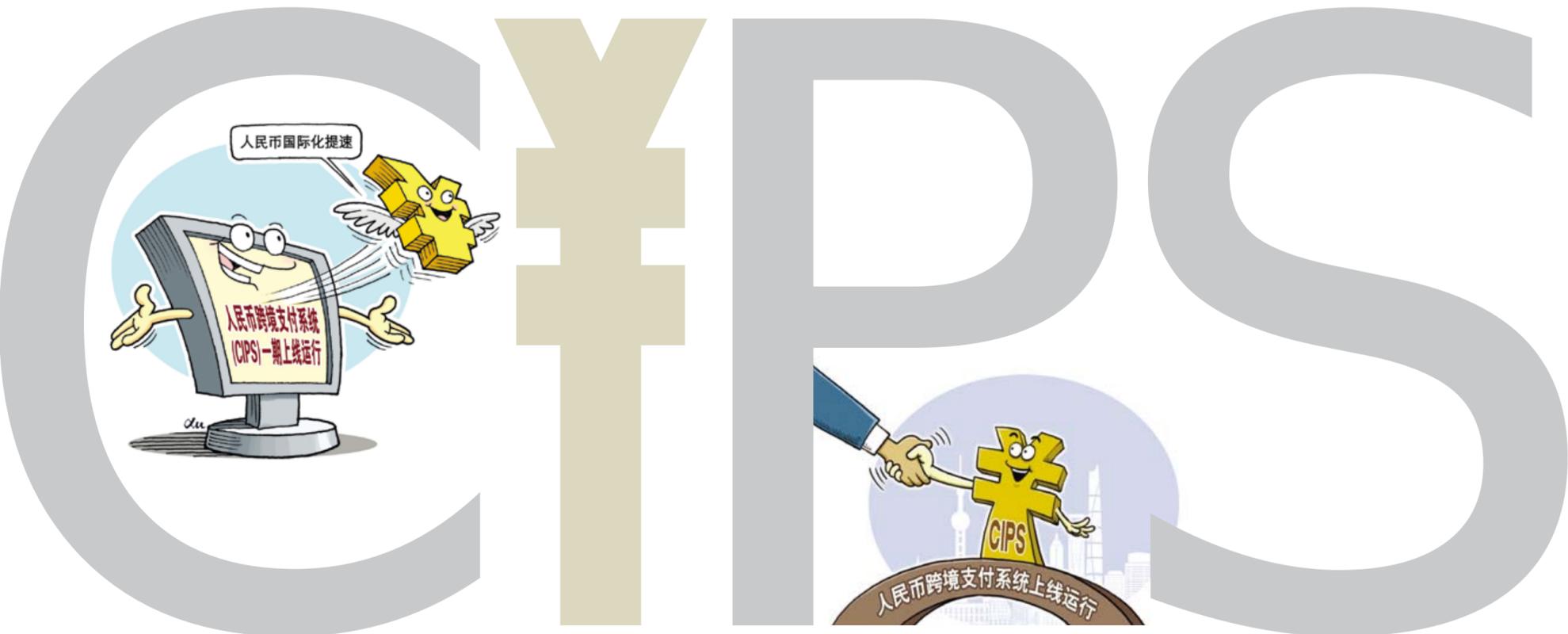
呂正惠/東吳大學博士,台灣清華大學、淡江大學榮譽教授,重慶大學高等研究院客座教授,人間出版社發行人。



專題

# 人民幣國際化進程追蹤

編按 10月份中國人民銀行的人民幣跨境支付系統第一期正式上線運行。這將大大提升跨境人民幣結算效率，便利境外人民幣使用。人民幣國際化的腳步又往前跨出一大步，對中國大陸乃至世界經濟都意義重大。雖然，中國大陸已經成為全球第二大經濟體和第一大市場，但人民幣在全球使用的廣度深度以及相應的金融規則話語權，遠遠不能與之相匹配。作為資金流動的通道與樞紐，完善而高效的支付系統是一國貨幣競爭力的基礎，經驗證明，國際化貨幣的背後必然有發達的支付體系支撐。本期當代中國為讀者解讀人民幣「出海」，如何能成就一個更多元、更均衡的世界貨幣體系，並成為世界經濟增長的新動力。



## 人民幣國際化高速公路初步建立

文編／江英士

隨著人民幣跨境支付結算需求迅速增長，對金融基礎設施的要求越來越高。10月8日，中國大陸金融中心上海。隨著人民幣跨境支付系統（CIPS）一期正式上線運行，由中國人民銀行組織建設的、為全球金融機構人民幣跨境和離岸業務提供資金清算、結算服務的支付清算體系，在推進人民幣國際化的第七個年頭初步建立起來。

### 人民幣國際化發展的重要里程碑

當日，中國銀行雪梨分行率先通過CIPS系統將澳洲某個公司的三千七百多萬元人民幣匯至境內，成功辦理了首筆業務。

「CIPS系統的建成運行是人民幣國際化發展的重要里程碑。」中國人民銀行副行長范一飛在CIPS一期上線啟動儀式上說，CIPS系統的建成運行有利於提高人民幣跨境結算的效率，促進人民幣在全球範圍內使用，更好地支撐實體經濟發展和「走出去」戰略實施。

曾參與CIPS系統規劃、設計和初期建設的中國進出口銀行董事長胡曉煉形象地比喻道，人民幣國際化將在CIPS這條「高速公路」上，進入飛奔時期。

隨著2009年開始跨境貿易人民幣結算試點，人民幣國際化進程自此啟動。人民幣目前已成為中國大陸第二大跨境支付貨幣和全球第四大支付貨幣。這必然要求加快建設人民幣跨境支付系統，完善人民幣全球清算服務體系。

「之前的人民幣跨境結算既可通過香港、新加坡等地的清算銀行進行，也可使用中國大陸的代理銀行，但匯款代碼差異和語言障礙嚴重減緩了這兩種操作的速度。」中信銀行國際金融問題專家劉維明說。據中國社科院金融所銀行室主任曾剛介紹，支付清算系統是銀行資金流動的通道與樞紐，隨著人民幣國際化的推進，必須解決境內外支付清算對接的問題，這樣才能便利人民幣跨境貿易和資本流動。例如，美元的國際貨幣地位，也離不開CHIPS（紐約清算所銀行同業支付

系統）的有力支撐。

### 第一期為即時全額結算

從2012年初啟動建設的CIPS系統，分為兩期：第一期主要採用即時全額結算方式，為跨境貿易、跨境投融資和其他跨境人民幣業務提供清算、結算服務；第二期將採用更為節約流動性的混合結算方式，提高人民幣跨境和離岸資金的清算、結算效率。

CIPS系統用在哪些領域？服務對象是誰？根據專業人士的說明，CIPS系統支援跨境貨物貿易和服務貿易結算、跨境直接投資、跨境融資和跨境個人匯款等業務。CIPS是為金融機構提供服務的，企業相關業務和個人匯款業務可通過參與CIPS系統的銀行進行。19家有實力的中外資銀行成為CIPS的首批參與者。

作為服務全球金融機構的清算系統，工作時間非常關鍵。目前CIPS第一期按照北京時間運行，日間處理支付業務的時間為9時至20時，今後可

視市場需求進一步延長CIPS運行時間。

根據央行發佈的規則，CIPS第一期僅接受境內銀行業金融機構和市場基礎設施運營機構作為直接參與者，但可以接受境內或境外銀行業金融機構作為間接參與者。這次同步上線的間接參與者包括位於亞洲、歐洲、大洋洲、非洲等地區的38家境內銀行和138家境外銀行。

### 新系統將推動人民幣國際化不斷前行

滙豐大中華區行政總裁黃碧娟表示：「近年來，隨著跨境人民幣業務的快速增長，越來越多的市場參與者希望通過一個採用國際通行標準的跨境人民幣清算系統，在交易時間、語言、風險和流動性管理等方面獲得更好的支持。新系統的建立在順應市場需求的同時，將進一步推動人民幣在全球的使用，為其成為真正的全球貨幣鋪平道路。」此外，滙豐香港也已作為「間接參與者」通過滙豐中國接入了該系統。

這一新的清算系統是跨境支付基礎設施的重要提升，昭示人民幣國際化不斷前行。

德意志銀行環球金融交易業務部大中國區產品管理主管張榮認為，CIPS的上線將有利於支持人

民幣國際化，維護人民幣支付系統的安全穩定運營及其業務發展。「CIPS進一步整合了現有人民幣跨境支付結算管道和資源，滿足各主要時區發展人民幣業務的需要，提高交易的安全性和穩定性，營造公平競爭的市場環境。」

星展銀行經濟師周洪禮坦言，雖然判斷CIPS將替代現有的人民幣離岸清算系統還為時過早，但與國際支付系統充分相容的CIPS將在全球實現人民幣外匯交易，從而降低交易費用，普及人民幣的使用，這對於人民幣國際化、資本項目開放等具有重要意義。

人民幣目前已經是全球第四大支付貨幣及第二大貿易融資貨幣。滙豐預計，到2020年，中國大陸對外貿易的一半以上將以人民幣結算，人民幣將躋身全球主要貨幣之列。

從金融安全的角度來看，CIPS使市場參與者不再那麼依賴國際銀行間結算工具，還能允許監管當局監控跨境人民幣在銀行間的大額支付。

CIPS上線只是萬里長征第一步，接下來的工作還任重道遠。下一步中國大陸將啟動CIPS系統第二期建設，進一步延長系統運行時間，覆蓋更廣的時區，實現與債券結算系統等的連接，全面支援各類跨境業務。

## 專訪中國工商銀行董事長姜建清

文編／江英士

近日，大陸中國工商銀行羅馬分行隆重開業。工商銀行董事長姜建清當天接受新華社專訪時說，國際化是工商銀行的一項基本戰略，推進國際化要抓住中國經濟全球化的巨大機遇，力爭實現境外機構盈利、競爭力和發展品質的持續提升，真正成長為具有較強競爭力的跨國銀行。

經過二十多年的國際化發展，特別是股市改革和銀行上市，大陸工商銀行已初步實現從本土傳統商業銀行向全球大型綜合化金融集團的轉變，國際化經營對集團的價值貢獻日益顯現。目前大陸工商銀行全球網路覆蓋廣泛，在境外有六家由中國人民銀行指定的人民幣清算行。服務中國大陸經濟全球化仍將是工商銀行國際化發展方向。

姜建清表示，「一帶一路」倡議對於全球經濟發展來說是一個重大機遇。工商銀行將充分發揮資金、網路和技術等優勢，為「一帶一路」建設提供多元化優質金融服務。

他說，目前工商銀行在「一帶一路」沿線18個國家已擁有120家分支機構。截至今年6月底，大陸工商銀行已為115個「一帶一路」境外項目提供融資支援，總金額達199億美元，業務遍及亞、非、歐三大洲三十多個國家，占到「一帶一路」沿線國家總數的三分之一，涉及電力、交通、油氣、礦產、電信、機械、園區建設、農業等行業，基本實現對「走出去」重點行業的全面覆蓋。工商銀行希望通過不懈努力，爭取成為「一帶一路」沿線國家的當地主流銀行，以及中資企業的首選銀行。

對於工商銀行在人民幣國際化背景下的發展機遇和戰略佈局，姜建清說，人民幣已經超越日元成為全球第四大支付貨幣，而且10月初人民幣跨境支付系統一期已經正式上線運行。可以預見，未來一段時間內，國家層面的雙邊貨幣合作將繼續穩步開展，貨幣互換規模和範圍繼續擴大，包括人民幣跨境支付系統在內的人民幣國際化基礎設施進一步完善，並且隨著越來越多的市場主體開始使用人民幣作為計價結算貨幣，經常專案人民幣跨境使用將進一步擴大，同時將帶動人民幣跨境投融資管道的進一步拓寬。

對於工商銀行在歐洲區域的拓展姜建清表示，當前全球經濟仍處於波動之中，歐債危機和量化寬鬆的影響還在持續，但經濟調整和發展過程中也有不少機遇。對工商銀行而言，堅持國際化發展方向更重要的是根據形勢變化不斷進行適應性調整。工商銀行計畫進一步加大在歐洲區域延伸二、三級網路，提升經營網路覆蓋深度。

姜建清說：「今年我們在德國已經成立了柏林、漢堡分行，今天在義大利成立了羅馬分行，我們還將在今年內增設幾家歐洲機構，進一步鞏固我們在歐洲市場的網路優勢，為中歐經貿往來和雙邊投資以及當地經濟社會發展提供更好的金融服務。」

本報合作媒體：新華社港台部

## 離岸市場 人民幣存款餘額已近2兆

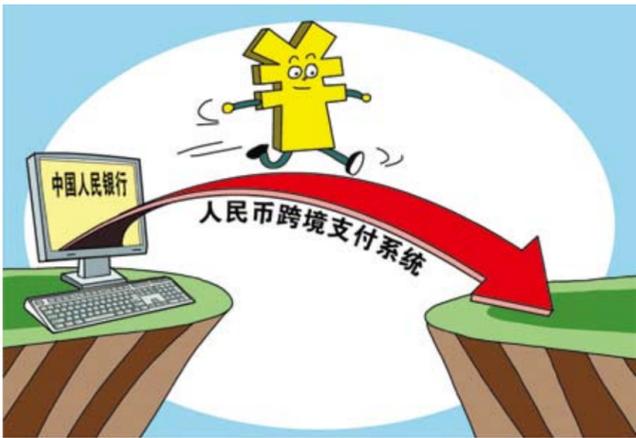
文編／吳松山

據大陸媒體報導，至今年6月末，大陸離岸市場人民幣存款餘額已接近2兆元。據報導，中國人民銀行逐步取消了人民幣用於跨境交易計價結算的限制，基本建立了人民幣國際使用的政策框架。此外，專案跨境人民幣業務政策也基本完善，資本項目跨境人民幣業務政策則在穩步推進中，同時，對外貨幣合作亦取得了顯著的成果。

目前中國大陸進出口總值中約27%已經用人民幣結算，中國人民銀行和33個國家和地區的中央銀行或貨幣當局簽署了雙邊本幣互

換協定，總規模已近3.2兆人民幣。人民幣跨境支付系統（CIPS）第一期也已經在上海成功上線運行，包括中國大陸五大國有銀行和部分股份制銀行及滙豐銀行（中國）、花旗銀行（中國）、渣打銀行（中國）在內的19家中外資銀行已經成為CIPS的首批參與者。

根據環球銀行金融電信協會（SWIFT）統計，2015年2季度，人民幣保持了全球第二大貿易融資貨幣、第五大支付貨幣、第六大外匯交易貨幣地位。



## 人民幣超越日圓 成為全球第四大支付貨幣

文編／吳松山

據環球銀行金融通信系統（SWIFT）提供的數據，今年8月份，人民幣首次超越日圓，成為全球第四大支付貨幣，市場份額升至2.79%，創下新高。排名前三的美元、歐元、英鎊所占份額分別為44.8%、27.2%和8.5%。2012年8月，人民幣的市場份額僅為0.84%，排名12位。在過去三年裡，人民幣市場份額超越了七種貨幣。

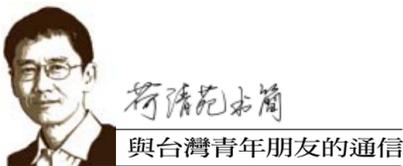
為什麼中國大陸的人民幣能夠快速取得如此地位，這與一個國家的經濟基礎與信用度有關。無論歐美國家怎樣妖魔化中國大陸，大陸當前的信用增加是事實，即使之前人民幣的匯率波動，人民幣指數今年來還是升值的。

根據最新數據，中國大陸的GDP是10.36兆美元，美國是17.42兆美元，歐元區是13.40兆美元，日本+德國+俄羅斯的總GDP是10.31

兆美元，其他金磚國家印度+巴西+俄羅斯+南非的總GDP是6.624兆美元。中國大陸名列世界前三的位置已經非常穩固，這是人民幣躋身世界貨幣的物質基礎。從負債比例來看，美國負債/GDP是102.98%，歐元區是91.90%，而中國大陸是41.06%，更是遠遠低於歐美的前兩名國家。

數據顯示，人民幣是亞太地區內部向中國大陸與香港支付的主要貨幣，總計有1134家銀行使用人民幣與大陸和香港進行支付。在全球信用證使用量方面，人民幣是第二大貨幣。近日，人民幣的國際支付交易有了自己的結算支持系統，這是人民幣國際化重要里程碑。

可以看到中國大陸的和平崛起，國家信用的增強，反腐增強國家治理能力，這些變化就是人民幣騰飛的基礎。



# 閒談書法

文／吳國禎(北京清華大學物理系台籍教授)

一個民族的文字除了具有記錄載意、溝通的功能之外，還能具有美學、藝術的境界，大約屬漢字為唯一了。

中國的漢字至目前所知，可以上溯到甲骨文。甲骨文發現得晚，才百來年，它之後的刻在青銅器上的金文，則很早就為人們所知。此二者發現(出土)的時間差距也有上千年，但它們卻能續接漢字演化的過程，這也是文明史上的一個奇跡。

中國大約在不晚於東漢時，就已經認識到漢字的美學意義了。漢時通行隸書，它是在戰國、秦篆體的基礎上的一個深具歷史意義上的變革；這個過程稱為「隸變」，隸變的過程也導致了漢字往往有各種異體字的現象。以後隸書又演化為真(楷)書、行書、草書。現在人們通行的楷書，大抵在唐初就形成、固定下來了。了解書法的歷史，就了解到時下很多有關簡化漢字、繁體(正體)之辯乃無意義之舉。以後隋朝開始的科舉制度就把讀書人的仕途和寫得一手好書法連接在一起，歷代的官員因此沒有拿不出好書法的，寫一手好字、好書法成了讀書人與官員在社會立足的基本條件。

隨著時代的發展、科技的進步，電腦打字的普遍使用，現在一般人已經不再具備如前人那樣的書法素養。現在且不說書法，就是寫字(書法和寫字還不相同)的機會似乎也慢慢變少了(是好事?是壞事?)但是，這並不妨礙書法做為人們開拓生活空間、提升內在素養的合適載體。它讓人们在繁忙和複雜的社會生活

中保有一定的清閒平和的心態。書法確實是一個神妙的東西，每個人並且每次的所寫都不同；更為重要的，它且能反映出一個人的內心活動。一個書法作品寫好後，即便過去了很長的時間，人們還能從其墨蹟中看到書家書寫時的意識活動。著名的顏真卿《祭侄稿》雖經千年，至今後人還能感受到他書寫當時的悲憤、傷感，這實在是件奇妙的事情。同樣，我們如能接觸宋代米芾的手書法，就會驚訝於他居然能把漢字寫成這樣的風流個體。

我早年在台北上小學與中學時，印象很深的是街上店鋪的牌匾，很多是名流所寫的好書體，如賈景德、于右任的。70年代末我來到北京時，也能看到街上的一些牌匾，雖然不是名人之所寫，但也令人賞心悅目。多年以後，這些具有美感的招牌少了，換成了千篇一律的電腦書體。這些電腦書體，就每個字來說也是端正正正，但是連在一齊時，就顯得呆板、了無生氣。這些年我回到台灣，看到滿街都是胖胖圓圓的字體，相當醜陋。我懷疑這書體是否是受來自東洋之風的影響?陸客到台灣說，台灣中華文化保存得好；我且就問，這樣的街景景觀，何以見得?

然而，物極必反。現在愈來愈多的人們開始認識到書法的人文性和社會性，並且開始關注、喜歡書法。大陸社會上普遍設有的「老齡大學」都開設有書法的課程，退休的人們學習書法之風很盛，這大約反映「遲暮之年」的人



現在愈來愈多的人們開始認識到書法的人文性和社會性，並且開始關注、喜歡書法。(網路圖片)

們一生中對有所缺憾的追求。大陸電視還開設了專門以書畫為內容的「書畫頻道」，此電視頻道也上網直播，內容除了有關書畫的新聞之外，還播有學習書法的課程，進行遠端教學。我看其中的作品展播，所播年幼兒小朋友的所寫不少令人耳目一新！我聽一位書法界朋友講，大陸的書法教學講求溯源，從上溯古人作品學起，這樣起點高、路走正、效果好。

有謂：學習書法都先從楷書學起。如果從樹立書寫的架構說，這也無可厚非，但這不是一個必然。王羲之的草書有其歷史的地位，他的《十七帖》千年來直到今天，還是人們學習草書的範本。王羲之生活在楷書成熟的唐代之前三百來年，這就說明了問題的本質。學習書法，特別是入門的階段，還得跟著老師學習為好。有人指點一筆一劃一字的關鍵所在，很是重要，才能事半功倍，避免走彎路，單靠自己的著磨不是辦法。有些人也有誤區，以為靠自己的努力，不上師古人就能立自己之門派，這其實是走入了歧途。

中國歷代的書法家彙集了千百年的成果，是一個文化寶庫，不從古人的成果上來學習、來

繼承是不可想像的。我們看歷代的名家固然各有其不同的風采，但仔細觀察品味，就知道他們之間還是有共同點，還是有共同的來自更早期名家的傳承。所以，沒有傳承就談創新，是外行的話。就此人們可以了解到，從認真學習書法的角度言，臨帖會是一輩子的必需，而不僅僅是對初學者的要求而已。

古人將書法的成就與一個人的品聯繫在一起。宋朝的蔡京是個奸臣，他的書法很好，但在書法歷史上的地位卻遠遠排不上號，這也反映了中國人的美學觀與藝術觀。現在書法雖然不是一般意義上的書寫工具，但能寫得一手好字，還是為人所稱讚。我聽一位北京文化界的朋友說起，到台灣去訪問如果拿不出像樣的字來就備感有壓力，怕人家還看不上你呢！我在台灣、大陸都教過書，也都看到兩岸大學生的字(硬筆字)一般都不像樣。我都和他們說，把字寫好，還是一個人一生中應該注意的事情。有條件的話，家長讓小孩從小就立下書法的基礎，對他的一生會是很好的。



# 惱人的亡國焦慮

文／王錦南

愈近選舉，台灣社會的亡國焦慮愈深，但同時有一股建國亢奮對沖那份悲催。亡國焦慮和建國亢奮拉開你的想像張力，由各式激情演出和緊張言詞來填充它的能量，以確保驅策你去投票的各式機器都能充分運轉，從而確保了起碼的投票率。再用這起碼的投票率來保國，亡國派和建國派就都分配到自己的合理性與正當性，然後一切還是維持現狀，管它外面東南西北風。

這說明的是，亡國派和建國派都是保國派，既不讓建國，也不讓亡國。悖論不要緊，要緊的只是他們為你製造的焦慮和亢奮。憑這份虛幻感保國，秀一下唯心的矛盾統一律。當然，這會造成選票和鈔票的通膨，那只能靠衝高你的焦慮和亢奮來作抵押。保國本身的虛幻性需要建國與亡國交織的真實演出，假作真時真亦假，那只有曹雪芹的眼光能洞見。亡國派對著

(文轉p11)



亡國焦慮和建國亢奮拉開你的想像張力，確保了起碼的投票率。(網路圖片)

(文接p12)

電台叫喚妻子「下輩子別嫁我」，就怕你不知道他倆的閨中蜜語，順便叫建國派吃味一下，她總沒這閨蜜的話可以公開吧？誰解此中味呢？

由於亡國派和建國派都是保國派，他們的競選語詞也就通用：團結啦，共識啦，和平啦，幸福啦，民主啦，憲政啦……。意思就是說，你不跟他團結共識就會亡國；同樣的理由也會造成你反對建國，會失去民主憲政。於是你不好站在他們的對立面，為了自己的和平幸福，用一張單薄的選票拒絕亡國，或用一張單薄的選票支持建國。你不知道投誰都是保國派勝出，建國亡國雙贏；誰才是輸家？當然是你。你在選前自以為拒絕亡國，或自以為支持建國，於是你站到亡國派或建國派的對立面去，以他們的政敵為敵。可你不知道選票只是保國派的奪權工具，不可靠不要緊，反正真理從來只在大砲的射程之內；要緊的是他們需要你以為選票是保國真理，這才是保國派兩家的共同心聲，你的選票就是期約支票。

現在看起來，亡國派的焦慮演出後勢看漲，那還得看建國派同不同意辯論維持現狀。在辯論庭中，亡國派是控方，建國派是辯方，維持秩序的不是控辯雙方，而在審判席上。席上坐著控辯雙方極力爭取信任的審判員，他有終審權，不受贊成控方或辯方的孩子們支配。控辯很精彩，孩子們很投入，支撐一個熱鬧的辯論庭。但開庭休庭取決於審判員，取決於建築工、維修工和清潔工，取決於天候、地形和資源，現狀輸不到辯論來決定，輸贏走人而已。可不投入辯論就刺激不了孩子對現狀的麻木，亡國派和建國派最擔心現狀植物人，那是他們維持現狀發生沮喪感的來由。於是，他們靠也只能靠辯論激活孩子，吸引孩子進入庭內觀看他們演辯，直到他們自己拆庭的那一天到來。魯迅說「救救孩子」，因為孩子相信辯論可以保國？

台南有間學校的孩子還相信霸凌可以保國。一個國三女生淪陷在保國群氓主義的矛盾中，她不敢那些集體亢奮的恐怖圍攻，把蒼莖身軀自五樓墜了下去。這說明保國派大人要你團結，就是要你對立；要你共識，就是要你分裂；要你和平幸福，就是要你妒恨仇視；要你民主憲政，就是要你搞法西斯。如果你搞不好，或拒絕投票，或拒絕保國，你就是「後太陽花的政治冷感症患者」，或者「親中賣台」之類。反正你得把選票投給保國派這兩家，這兩家再根據票數比例來瓜分你上繳的鈔票自肥；更重要的是，從你上繳的鈔票再上繳一大把給華盛頓，滿足白人嘴、政客和軍火商，來確保這個主從自肥機制。所以你別再怪勞保、健保、農保、環保……為什麼縮水，國之不保，你得先保國不是？沒看見人家都急急火火去華盛頓保國嗎？

所以，有人恐怕誤解總統府是總督府，AIT才真是總督府，是華府駐台北的保國辦事處，保證辦理建國和亡國的事情就在此處。兩家的升旗活動應該在這裡舉辦，才方便加入TPP，開拓美日市場，進口瘦肉精，取代去年上千億美元的對大陸貿易順差，後者可是威脅保國的統戰布局啊！那麼，美日台戰略產業的再建構，即使成了，能給台灣更大的好處嗎？還是更大的剝削呢？他們認為你的頭皮不如肚皮清醒，因為他們灌了你滿腦子焦慮和亢奮，就像滿肚子的大便。



【大陸簡體字版】

## 人間思想 第二輯：三個藝術世界

主編：高士明、賀照田

定價：300元

出版日期：2015年10月12日

出版社：人間出版社

【本書簡介】

2014年1月，「漢雅一百：中國現代藝術史中的三個藝術世界」專題展覽在香港藝術中心與漢雅軒空間展出，高士明與張頌仁邀請了陳光興、王曉明、陳清僑、北島、賀照田等朋友，以及來自歐美各地的二十多位藝術界同人齊聚香港藝術中心，從藝術的角度，共同分享對於「中國當代」及其歷史建構的理解。這次討論提出三個議題：「三個藝術世界」、「分斷與離散」以及「三個三十年」，本書收錄了這次討論所催生的部分論文和現場發言稿。

【主編簡介】

高士明

中國美術學院跨媒體藝術學院院長，博士生導師。他已出版的學術著作包括：《視覺的思想》、《地之緣：亞洲當代藝術與地緣政治視覺報告》、《與後殖民說再見》及相關讀本系列，巡迴排演、《胡志明小道》、《一切致命的事物都難以言說》以及《行動的書：關於策展寫作》等。他的研究領域涵蓋當代藝術、社會思想及策展實踐。2002年以來，他策劃了許多大型學術性展覽。

賀照田

中國社會科學院文學研究所副研究員，曾在台灣東海大學(2007年)、台灣清華大學(2008年)、台灣成功大學(2009年)、日本東京大學(2012年)等校客座。主要研究領域 18世紀中葉以降中國思想史、政治史和中國現當代文學。著有論文集《當代中國的知識感覺與觀念感覺》、《當中國開始深入世界》，另主編有《西方現代性的曲折與展開》、《東亞現代性的曲折與展開》、《後發展國家的現代性問題》等論文集十餘種。

【人間新書】

## 劉進慶文選：我的抵抗與學問(兩冊)

作者：劉進慶

定價：700元

出版日期：2015年10月28日

出版社：人間出版社

【本書簡介】

2015年是劉進慶教授逝世十周年。本書是為紀念劉進慶教授而特意編輯出版的論著文選。本書所收著作，以能夠體現劉進慶教授一生「抵抗」與「學問」之軌跡的文章為主。一方面力求反映劉進慶的理論成果，另一方面儘量反映他所經歷的重大事件。本書所收劉進慶著作可分三類：(1)劉進慶親自以漢語書寫或漢譯的許多論文，(2)此次首次發表的劉進慶內部文稿，以及(3)此前從未漢譯的數篇論文。由他人所漢譯並已發表的劉進慶日語著作，或已收錄在《人間台灣政治經濟叢刊》等專書中的漢語論文，本書均不收錄。

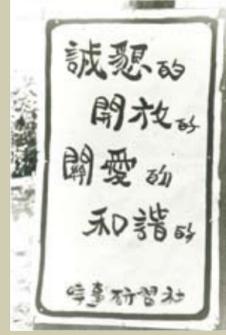
【作者簡介】

劉進慶

台灣著名進步經濟學家與中國統一運動參與者，出生在日本殖民統治下的台灣。1956年畢業於台灣大學經濟學系，1972年取得東京大學經濟學博士學位。博士論文《戰後台灣經濟分析》是台灣第一本以馬克思主義政治經濟學的角度分析戰後台灣經濟的作品。1975年起服務於東京經濟大學，並曾在北京對外經濟大學、史丹佛大學、哈佛大學等校客座。此間曾因積極參與左翼的中國統一運動而遭到台灣當局吊銷護照以及日本當局的長期監視，長期無法返台。2001年退休之後，由東京經濟大學授予名譽教授稱號。退休後的劉進慶投注全部心力於中國統一運動。2005因病過世。

去年某本「白色恐怖」相關著作，從一九五〇年代白色恐怖一刀為二，以此判定鬥爭的差異；此異論即使承認六〇年代以後在美、日帝國主義加持下形勢轉變，但從「方法」看，就只是將事件依序排，從而只能把反覆出現的、有具體意識形態的「左派」群體視為偶然，甚至多元文化的一環，反而無法反映長時期的社會歷史動態。

偏鄉調查，後排右為宋東文(宋東文收藏)。



時研社的口號(宋東文收藏)。

### 火燒的青春(中)

## 一九七七年台灣人民解放陣線案

### 採訪側記，及反思如何採訪與理解「白色恐怖」政治案

圖、文／張立本

#### 黨國：時代考驗青年，青年創造時代

我尋著前人們「買書」的路徑，又在舊書攤找到一份一九七九年「司法行政部調查局」編號022號的機密文件〈掌握青年心向做好學校安定工作〉，從中可見，即使「台灣人民解放陣線」案青年被逮，黨國仍然關心您。當局始終擔憂「共匪」滲透校園利用「純潔青年好奇之特性」；當局認為，鄉土文學、海外台獨與島內台獨宗教勢力、受「匪」影響之歸國學人等，都是「敵人多方衝擊」之表現；故應「提高大專青年政治認識、了解民主自由之真諦」。顯然，黨國及其餵養的人們並不知道自己面對著什麼。社會變遷過程產生社會矛盾，只要稍為不滿於僅僅「自我成就、自我完成」，則必然去接觸且探索源由、對社會苦難的人們產生感同。

#### 青年：哪兒有壓迫我就去哪兒！

但這給了我們第一條線索，先看淡江大學「時事研習社」。蔡裕榮一九七四年入學時，「時研社」只剩下宋東文一個人。「為什麼參加？因為他招生時的看板，貼著『阿拉法特』照片，身上披著一排子彈，手上拿著機關槍，感覺很酷。」蔡裕榮說。蔡裕榮記得，「在那兒聽宋東文談『巴勒斯坦』問題，覺得很有意思。知道有以色列，卻從沒想過阿拉伯世界的問題。而且，好像終於可以拋開長期不懂裝懂的『存在主義』時期。」他且說「直到現在，只要有人發起抗議以色列的『站樁』就一定去。人家問，六十歲的人了為何還去靜默抗議？只能說我思想上的啟蒙是從這裡開始，而且這是人類世界正義的問題。」當時大學校園常有「服務隊」，今天也延續。宋東文、蔡裕榮們也參與，去山地偏鄉，去農、漁村，去礦村，跑遍台灣。今日許多青年或與當時青年一樣，覺得關心窮困地區、老人、小孩，很能展現愛心。但蔡裕榮回憶到，「有時私下嘲笑這是戀愛隊，上山帶小朋友，然後談戀愛。」他說：「總覺得大學生不該有高貴心態，如果只是

幫忙農民收割、陪小孩玩遊戲，卻沒有趁機跟農民多聊、理解農民困境的社會根源，或沒能在參訪部落時，從原住民口中理解原民社會的文化，那就很可惜。」宋東文更直說「社團本身做不了什麼事情，只是讀書會、請校外人士座談。」但慢慢的，讀了「馬、列思想」以後，他說「幹部訓練時就會想藉由相互批評來提升彼此的水準。」但那時代，宋東文直言，即使「覺得自己找到了理想社會，感覺熱血沸騰想貢獻自己的力量，可是很難，因為我們憑書中的描述，自己想像革命是什麼樣子」；蔡裕榮也說，「講實在話，當時大家年紀輕，也找不到真正的方向跟出路，回想起來只是一些嘗試」。不過，單憑此想像，宋東文們不僅去偏鄉，「也想滲透、掌握別的社團，從中找到適當的人，擴大自己的同伴」。

#### 左傾學生運動：組織學工，碰撞出路

在大學錄取率僅「26.83」的1974年，大學生還能如何？根據蔡裕榮，在仍屬「經濟奇蹟」的日子裡，無論文科、理科學生都有理由相當自信，不會對未來有惶恐。但是，蔡裕榮說「除了課業以外就是參與文康活動。因為長期政治恐懼，也很自然避開政治。」即使整體經濟在上升，並非所有人都無虞，「私立大學學費高，對某些家庭負擔不小，」蔡裕榮提及，若是大學生，大部分人會選擇當家教，外面的工作機會條件卻很差；於是「時研社」將眼光放到工讀生身上，想「成立工讀生聯誼會，把家境比較窮的人整合起來，幫忙找工作，

以及薪資集體議價，或者在校內找機會、找獎學金，針對各方面做服務。」這可能是戰後台灣最早的大學生自發勞動權益團體，即使未竟。蔡裕榮記得，「課外組組長說不准」，理由為何？他站在組長面前解釋，「組長邊想理由、邊在紙上塗鴉，塗著塗...在紙上反覆寫『工讀生聯誼會』、工讀生聯誼會...最後他自己把『工讀生聯誼會』縮寫成『工會』」，然後就想到理由說「不可以組工會！」「時研社」是課外組的眼中釘，成員們亦自知。但回憶時更感嘆「在整個社會上也找不到有力的團體或組織，沒有主導性的力量」，老政治犯都是耳聞，早幾年「成大共產黨案」中的淡江成員也只是學長口中的話題罷了，實踐方法只是闖路。或許在當局眼中只是大學生活動，或由於未有成效，或由於成員篩選嚴，雖常被校方阻礙，但沒出大事。可是，實踐與思想的辯證，或許仍埋下了更強組織化的引信。

#### 藕連：文藝青年看電影聽音樂

往前倒敘，把時間拉前，賴明烈於一九七〇年入學「文化學院」。賴明烈不記得過程了，卻記得甫北上便省吃儉用，去牯嶺街補齊了高中就經同學介紹閱讀的《文星》雜誌，且狂覽寫實小說。他特別記得，黃春明書寫的宜蘭農村經驗讓他頗能同理，但「像『蘋果的滋味』那種描述外商嘴臉的小說，應該也起了一定思想激化作用。」

(文轉p13)



時研社招新，後排為宋東文(宋東文收藏)。

夏潮三卷三期原件掃描施善繼提供。



宋東文(右)蔡裕榮(左)(宋東文收藏)。



宋東文(左)蔡裕榮(右)瀏覽舊照片。



調查局機密文件。

賴明烈左攜來當年原始報紙。



(文接p12)

賴明烈在台北大量接收電影、文學、音樂，且是「聆音社」社長。因在學校社團活動認識了戴國光、劉國基，又聊得來，視聽覺開始出現戴、劉介紹的「反戰音樂」、「義大利新寫實主義」等左傾文藝，並且有意識地以「聆音社」為平台推廣「反戰音樂」。賴明烈高中畢業是一九六九年，世界性學生浪潮的時代，聽點「Joan Baez」的音樂似乎頗正常；但賴明烈常讀的《影響》雜誌等，卻透露著一九六〇年代更第一批台灣青年文藝的活動遺產，起碼如《劇場》、《文學季刊》。

賴明烈說，戴國光喜歡聽音樂，身邊也聚集一批私下看實驗電影的朋友；戴華光也說入獄前受弟弟影響聽反戰音樂。文化法文系轉學輔大的劉國基呢？由於主編「台中一中校刊社」的緣故，又由於「不想讓校刊只是校內學生的作文簿」，故認識了大量文友。據劉國基說，因為邀稿而認識了「笠詩社」、「創世紀詩社」的成員。正如牯嶺街之於賴明烈，劉國基也透過一中旁的「美國新聞處」、台中公園旁舊書攤，嚼食茶書，或讀著美國人家裡流往舊書攤的各種美國雜誌。美新處的材料或許經過「文化冷戰」的篩選，但仍讓讀者填回台灣報紙上被剪去的新聞。舊書攤老闆丁穎後來開了「藍燈出版社」，期間劉國基因在「藍燈」打工而常隨丁穎去「中一中」訓導處一位組長家裡，在組長兒子李敖的書櫃中翻找材料印行台灣版。一九七二年高中畢業，劉國基也通過丁穎認識書友王曉波，從而開啟了一段台北時期的友誼。

#### 鄉土：必然發生的偶然

除「時研社」捲進「上山下鄉」風潮，我們尚未提到，賴明烈當兵時，某次北上寄宿好友戴國光家中，戴國光同樣細數著參訪雲林、台西偏鄉的震撼。賴明烈說，「戴國光見到那邊村子的貧困，而我小時候在嘉義鄉下農家，農忙時期就是請這些地區的人來幫忙。比較窮的農民，自己的工作做完了，或者自己沒有田，就從南部依著收成先後一路北上打工。所以我聽他講時也很激動」，兩樣經驗說

到了一塊兒。

七七年九月，《夏潮雜誌》刊出署名「柯以書」的文章。賴明烈解釋這個筆名，「『柯以書』的意思是『可以書寫』，因為我覺得，雖然戒嚴時代管制很嚴，但這種事情應該還可以寫吧？賴明烈怕我不懂，說「這是列寧說的，必須一個個實地調查，才能知道剝削的鎖鏈是怎麼連結起來的……」。這比一般熟知的八〇年代中期「杜邦」學生調查整整早了十年。

〈三合礦工無家可歸〉的詳實分析，與《夏潮》編委全然無關；因青年們共同經驗的前提，及「社會情況就是如此」之故，才使得相遇並結成組織後，累積集體經驗並形成報導。回想我前文摘錄的「機密文件」，當局顯然不理解，從而只能一再織成「為匪利用」；但青年行動恰恰反映了台灣的社會狀況，更反映出當局早已為時代所限、被拋出了歷史的事實。

#### 不可思議的思想喜悅

從青年問題談到這兒，讀書，文藝，社團組織，熱血澎湃勇於試驗。關鍵在於，活動與思想變化全都發生在一九七七年底案發前數年，有人在當兵，有些人不認識，「台灣人民解放陣線」沒影子，當然也沒有「青年涉世未深受蠱惑」這事兒。劉國基反覆強調此點，說「我們案子兩個特點，一，和中國共產黨沒有『組織上的』關係，二，所有的人都是台灣出生、台灣長大。」這大概也是蔣經國疑惑之處。

「賣書」是戴華光歸台以後的事；零零總總、程度不一地影響著青年思想的「書」，在調查局眼中是「不法意圖」的掩飾或「物證」，但賴明烈回想起來，「因為覺得這些書很好，感覺賣這些東西就是自己在傳播好思想」。賴明烈當時已有工地監工的好薪水，卻「請工地工人幫忙釘製木箱，每個禮拜騎摩托車載去師大、台大附近賣。」當世界觀轉變，世界顛倒回來。賴明烈憶及，「確實沒想過賣書的危險性，但當時朝聞道夕死可矣的心情，無怨無悔。只覺得，如果生活真能跟理想結合，那是多麼美妙？

回想起來自己都覺得不可思議。」在賴、劉與戴華光更深交往前，或許劉國基也恰是因為很難說清楚的「思想的喜悅」，介紹賴明烈從「無政府主義」一路讀往「科學的社會主義」。

不似「個人主義」，以上不是凸顯單個英雄多麼思想深刻或實踐激烈；即使每個人確實有自己的特殊啟蒙路徑，也難精確回溯斷裂性思想約變。青年們都一樣，在不可能有明確「左」的思想指導的社會環境裡，只能自行在各派世界觀、真真假假的思想介紹中摸索，從而也不可能指出單個人佔據思想指導高位。「案發」太快，活動迅速中斷，也不可能歷史重來、檢驗上述行動可行否。然而故事輪廓很明晰，他們都在台灣本地社會的土壤裡，汲取著任何的可能性。

但「本地土壤」意味著什麼？當然了，若沒有「保釣」傳承「文革」的上山下鄉，台灣當局恐怕不會試圖以「救國團」活動轉移青年注意力，卻間接保下思想震動的契機。但再把視線拉前，若非匯聚在《夏潮雜誌》的、如蘇慶黎、陳映真們之推動，若無五〇年代政治犯陳明忠的第一筆資金，則判決書中所謂戴華光們「販售合法書刊」之一的《夏潮雜誌》，也是叛逆青年宋東文認為在「上大學後產生知識上的轉變、逐漸左傾」過程中「徹底改變」他思想的關鍵之一的《夏潮雜誌》，恐怕未必出現。「土壤」誠然受限——別忘了，陳明忠捐款隔天即「二進宮」——但它確實有作用。這提醒我們，仍須適當的方法才能看見事件順序下的真實內容，也提醒了如果行動不可能有未來，同樣得在長期喑默的白色社會尋找答案。

#### 國際：華埠「反蔣」與「重新認識中國」

到這兒還沒提到戴華光。戴華光又怎麼呢？船貼時到了越戰發生地，到了東南亞的華埠，到了仁川，看見什麼？想著什麼？在宋東文先生的鼎力支持下，我們前往河北滄州見到了戴華光，這趟旅程對「理解『白色恐怖』政治犯」的幫助是什麼？下回見曉。 (待續)

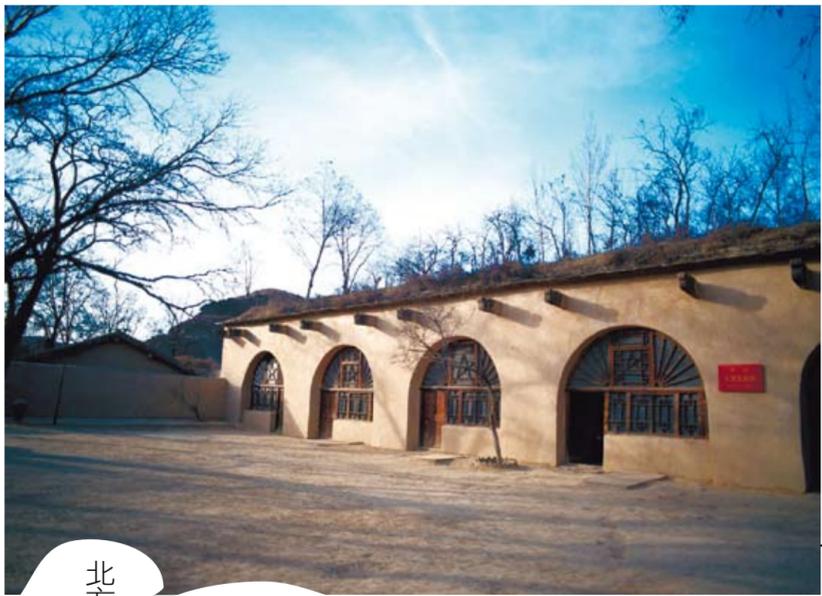
# 天圓地方扛著走 大陸民居建築之旅

文編/Daisy

建築起源於人的居住需要，因而，民居幾乎是和人類文明同時發展起來的，它是歷史最悠久，範圍最廣泛，形式最多樣最基本的建築樣式，是宮殿，寺廟，道觀等建築類型的基礎和源泉。民居作為安居之所，既滿足了人的居住功能的要求，又具有一定的精神意義，它所形成的文化功能與氣

圍總是與「家」聯繫在一起，讓人的生活和精神得到休憩與寄託。

在悠久的歷史長河中，由於中國疆域遼闊，各地自然和人文環境都不相同，因而各地民居也呈現出獨特的一面，無論南方或是北方，神奇的民居建築，總會讓到訪的遊客充滿驚喜。



北方窯洞

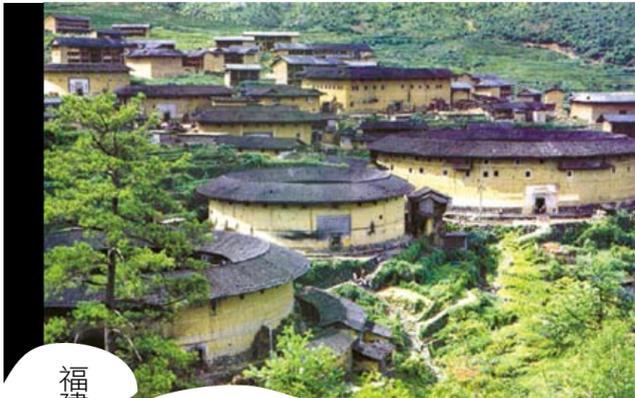
窯洞是黃土高原的產物，是獨特的漢族民居形式，具有濃厚的漢族民俗風情和鄉土氣息。黃土高原是地質年代第四紀形成的風成土狀堆積物，距今已120萬年。黃土層厚度一般為50至100公尺，最厚處可達200公尺。因黃土層深厚，土質密實，極適宜挖洞建窯，數百年至千年不易倒塌。千百年來，窯洞一直是黃土高原人民的重要居所。

地孔用作土室，用作洞窟。」這就是說先民們在早期與自然鬥爭中，為了求生存，憑藉自然形成的岩洞和地孔而居住，隨著生產力的發展，受燒陶窯的啟發，再將其加以改造和利用，便成為人們賴以生活的居所，即所謂「土室、土屋」，也就是早期的窯洞。

窯洞除了豐富的文化積澱外，還是養生保健的理想境地。因為土窯中空氣濕潤，濕度宜人，一年四季變化不大；況且空氣新鮮，無任何環境污染；更重要的是能防禦放射性元素的侵害，這真是養生長壽的絕佳之地。窯洞曾是農民生活的搖籃。它對黃土高原人民的繁衍生息曾起過極其重要的作用。

近年以來，經濟的發展導致窯洞逐漸被廢棄，但總體來說仍然在發揮著民宅、住宿作用，而且在旅遊文化方面更顯示出它獨有的作用。

東漢《說文》記載：「窯，北方叫作地孔，憑藉



福建土樓

土樓民居以姓氏聚族而群居的特點和它的建造特色都與客家人的歷史有密切相關。客家人每到一處，本姓本家人總要聚居在一起。加之客家人居住的大多是偏僻的山區或深山密林之中，當時不但建築材料匱乏，豺狼虎豹、盜賊橫行，加上懼怕當地人的襲擾，客家人便營造「抵禦性」的城堡式建築住宅。這樣也就形成了客家民居獨特的建築形式——土樓。土樓主要分布在福建省的龍岩、漳州等地區。

福建土樓在宋元時期就已經出現，明清時期達到了鼎盛，一直延續至今。一般單體建築規模宏大，形態各異，依山傍水，錯落有致，建築風格獨特，蘊含著豐富的文化內涵。

福建客家土樓在結構上以厚實的夯土牆承重，內部為木構架，以穿斗式結構為主。以圓樓與方樓最常見，也常常並存。另外還有變形的凹字型，半圓型，與八卦型。長達數千平方公尺且聚族而居的圓樓與方樓以簡單幾何形建築建造於山嶺狹谷之間，人造建物與周遭翠青的自然景觀形成強烈對比。上世紀80年代中國大陸經濟開放後，以圓土樓與方土樓為主的閩南及廣東土樓景觀引起了世界各國旅遊業注目。

通常圓樓的底層為餐室、廚房，第二層為倉庫，三層樓以上的所在才為住家臥房。其中每一個小家庭或個人的房間都是獨立的，而以一圈圈的公用走廊連繫各個房間。這些設計，通常也是著重防衛功能。

方樓在土樓中最高為普及。該建物類型的特徵，是先夯築一正方形或接近正方形的高大圍牆，再沿此牆擴展該樓其他建物。而擴建的制式規格通常是敞開的天井與天井周圍的迴廊。這些相同建造樣式的樓層堆積起來，最高可達六層樓。最後使用木製地板與木造棟梁，加上瓦片屋頂，即成為土樓中最普遍的方樓。

土樓的建造工期，一般要花兩三年時間才能完工，較大者甚至要積數十年、幾代工匠的辛勞。精打細磨之下的土樓有著很好的性能，能防火、防震、防水。由於土樓只有一個大門可供出入，猶如一座堅固的城堡，還能很好的防盜。而客家人在建土樓時，將煙囪砌入土牆內，使廚房免受黑煙污染，也十分潔淨。

土樓的興建，也是舊時客家人篤信風水的表現。迷信說法，認為路有「路煞」，溪有「溪煞」，出口處有「凹煞」。建方樓時，他們以為其某個角會碰上「煞氣」，就在樓角基石上刻上「泰山石敢當」字樣以避邪，或在樓角釘上繪有八卦、寫上字符的木板，用以「制煞」。圓樓無角，據說「煞氣」能滑走。

土樓作為福建客家人引為自豪的建築形式，從興建到命名都一一展現了客家人濃郁的民俗民風，是福建民居中的瑰寶。同時又揉進了人文因素，堪稱「天、地、人」三方結合的縮影。數十戶、幾百人同住一樓，反映客家人聚族而居、和睦相處的家族傳統。因此，一部土樓史，便是一部鄉村家族史。

(網路圖片)

北京四合院

作為北京傳統民居形式，北京四合院擁有非常悠久的歷史，即使是今天也仍然存在於北京街頭。這自然跟它獨特的建築特點還有文化底蘊脫不了關係。

北京四合院之所以有名，還在於它的結構上的獨特之處，在中國傳統住宅建築中具有典型性和代表性。四合院，按照字面上解釋就是由四方之屋合成的院落，也就是將東南西北四面的房屋圍在一起，使建築形態呈現一個「口」字形。當然，這只是一般意義上的解釋。實際四合院的形態還是比較複雜的，僅從規模上來講，就有很多區分。最簡單的四合院被稱為一進院落，這是最基本的四合院形態，就是四面的房子圍起來形成一個「口」字。複雜一點的四合院被稱之為二進院落、三進院落。即四合院後面還套著一個四合院或兩個四合院。這時的四合院就不是一個「口」而是兩個或三個「口」字形了。經過數百年的營建，北京四合院從平面布局到內部結構，細部裝修都形成了京師特有的京味風格。

在北京的歷史發展過程中，自元代正式建都北京後，大規模規劃建設都城時起，四合院就與北京的宮殿、衙署、街區、坊巷和胡同同時出現了。據元末熊夢祥所著《析津志》載：大都街制，自南以至北謂之經，自東至西謂之緯。大街二十四步闊，三百八十四小巷，二十九街道。「這裡所謂街道」即我們今日所稱胡同，胡同與胡同之間是供臣民建造住宅的地皮。當時元世祖忽必烈「詔舊城居民之過京城老，以賞高（有錢人）及居職（在朝廷供職）者為先，乃定以地八畝為一分」，分給遷京之官營營建住宅，北京傳統四合院住宅大規模形成即由此開始。經過明、清兩代，北京四合院雖歷經滄桑，但這種基本的居住形式已形成，並不斷完善，更適合居住要求，形成了我們今天所見到的四合院形式。

中國的住宅建築大部分是內院式住宅，南方地區的住宅院落很小，四周房屋連成一體，稱作「一顆印」。這種住宅適合南方的氣候條件，但通風採光都欠理想。而北京的四合院，院落寬敞疏朗，四面房屋各自獨立，彼此之間有走廊連接，起居十分方便。

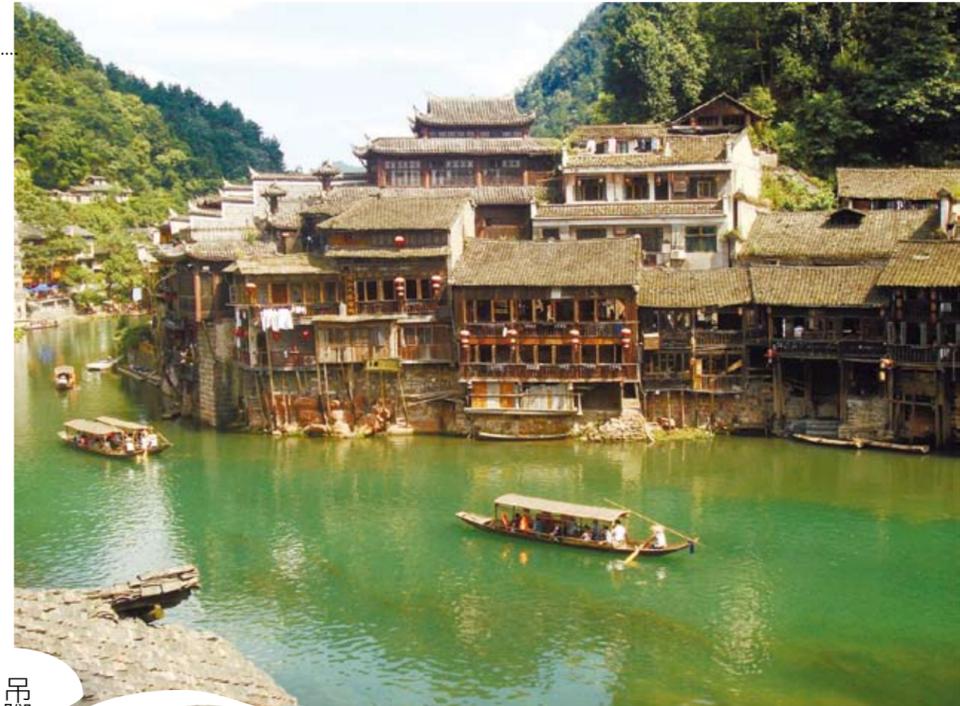
四合院的大體分布為大門、第一進院、大堂、第二進院、書屋、住宅等，兩側有廂房，各房有走廊，隔扇門相連接。

四合院中間是庭院，院落寬敞，庭院中可植樹栽花，飼養魚鳥，是四合院布局的中心，也是人們穿行、採光、通風、納涼、休息、家務勞動的場所。四合院是封閉式的住宅，對外只有一個街門，關起門來自成天地，具有很強的私密性，非常適合獨家居住。院內，四面房子都向院落方向開門，一家人住在裡面，和和美美，共享天倫，一片其樂融融的景象。



(網路圖片)

本版合作媒體：你好台灣網



吊腳樓

在大陸西南依山傍水的川東、湘鄂西、黔北、川西北地區乃至藏區腹地，「吊腳樓」是苗族、侗族、瑤族、布依族、土家族、水族等山鄉少數民族的傳統民族樣式。這裡「天無三日晴，地無三里平」，於是山區先民就撐起了一個個隨岸賦行、通風乾爽的小木屋。

吊腳樓依山而建，後半邊靠著岩地，前半邊以木柱支撐，樓屋用當地盛產的木材建成。木柱木牆木樓板，樓皆建於數米高的石保坎上，房架高6至7公尺，為歇山頂穿斗挑梁木架杆欄式樓房，青瓦或杉木皮蓋頂。樓分三層，因其二三樓和前檐挑梁伸出屋基外坎，形成懸空吊腳，故稱「吊腳樓」。

吊腳樓飛檐翹角，石級盤繞，古色古香，大有空中樓閣的詩畫之意境。它是一種全木結構的建築，就其結構而言，各地區的吊腳樓大同小異，它們最基本的特點是正屋建在實地上，廂房除一邊靠在實地，和正房相連，其餘三邊皆懸空，起支撐作用的主要是樓板層挑出的若干橫梁，廊柱輔助支撐。吊腳樓的下層不設隔牆，一般為豬、牛的畜棚或者堆放農具和雜物；上層住人，分客堂和臥室，四周向外伸出挑廊，可供主人在廊裡做活和休息。樓上樓下皆鋪樓板，走路時發出特有的「咚咚」聲。吊腳樓的前面設有木製陽台，稱「美人靠」，兩邊有走廊。陽台和走廊排柱懸空，懸柱的末端是圓錐形雕飾，名為「吊進瓜」。鄂西土家族的吊腳樓因陽台、走廊互成轉角之勢，故名「轉腳吊腳樓」。

吊腳樓靈巧別緻，美觀耐用，形式多樣，根據地形分為單吊式、雙吊式、二屋吊式、平地起吊式、四合水式等類型。它集建築、繪畫、雕刻藝術於一體，是一種人與自然和諧而居的建築。

蒙古包

蒙古包是滿族對蒙古族牧民住房的稱呼。包，滿語是家、屋的意思。蒙古包居室用氈塊、木料構成。蒙古語稱「蒙古勒格爾」。蒙古包為圓形尖頂，用一屋或兩層羊毛氈子覆蓋。在大風雪中阻力小，不積雪，包頂不存雨水。包門方而小，且連地面，寒氣不易侵入。遷徙拆散，定居安裝。蒙古包的最大優點是拆裝容易，搬運簡便。架設時將「哈納」拉開便成圓形的圍牆，拆卸時將哈納疊合體積便縮小，又能當牛、馬車的車板。一頂蒙古包只需兩三小時就能搭蓋起來。

蒙古包看起來外形不大，但是包內的使用面積卻很大，而且，室內空氣流通，採光條件好，冬暖夏涼，不怕風吹雨打，非常適合於經常轉場放牧的牧民居住和使用。

(網路圖片)





## 《中國好聲音》 兩岸一起唱

文／文彬

10月，浙江衛視第四季《中國好聲音》總決賽在北京鳥巢舉行，周杰倫戰隊的陳梓童、李安，那英戰隊的張磊，庾澄慶戰隊的譚軒轅和汪峰戰隊的貝貝5位選手參加了最後一場的角逐。最終，張磊成為新一季的「年度好聲音」，這也是4屆元老那英第3次帶出冠軍。

《中國好聲音》不但唱響大陸，更是火到台灣。特別是在「中國好聲音台灣校園行」後，以音樂為「紅娘」，牽起兩岸年輕人之間的「紅線」，增進了解，尋覓知音，架起心靈的橋樑，更是吸引眾多台灣觀眾守住電視、網路，對之給予特別關注。

自第1季開始，來自寶島的音樂及音樂人在《中國好聲音》中就佔據了重要地位。據悉，大陸音樂選秀節目中有不少作品來自台灣流行樂壇。以《中國好聲音》為例，包括《夜夜夜夜》、《三天三夜》、《身騎白馬》等經典曲目都是台灣流行樂壇的經典作品，旺盛的創作力使台灣流行樂一直身居華語流行樂壇的第一梯隊。

在過去的4季「好聲音」中，來自台灣的導師大放異彩。第1季時，導師庾澄慶讓觀眾領略到了他身兼音樂大咖和綜藝大咖的舞台魅力。第2季中，張惠妹和庾澄慶兩代音樂人同時現身螢幕。第3季時，導師齊秦的加盟拓寬了節目的受眾結構，同樣大獲成功。此外，王力宏、Ella（陳嘉樺）、張信哲、蕭敬騰等台灣音樂人都曾擔任「好聲音」的夢想導師。第4季「好聲音」更是請到了「小天王」周杰倫和兩屆元老庾澄慶加盟導師隊伍。

當下的娛樂行業是資本密集型和資源密集型行業，音樂真人秀節目因

為兼具視、聽綜合衝擊，成為注意力經濟的寵兒，被當代傳播學者視為娛樂業和傳媒業融合的產物。《中國好聲音》集結了兩岸娛樂、傳媒的優勢，在資源、知識產權、人力等方面你中有我、我中有你，從導師、學員到曲目，都體現了兩岸聯合的力量。

目前，8成的台灣年輕人都知道這個節目並十分喜歡，理由是：選手水平高、節目製作大氣、聽到了許多台灣歌曲很親切，甚至有年輕人直言「相比之下台灣的選秀節目太小咖了」，感嘆「大陸地大物博人才多」，流露出對大陸的好奇。

其實，之前大陸也有很多選秀節目，但是在台灣基本沒有什麼關注度，有網友直言「水土不服」，沒有共鳴。但是，此次《中國好聲音》在台灣年輕人中成功掀起的關注熱，證明了良好音樂的穿透力。更讓人意外的是，許多年輕人通過看《中國好聲音》，認識到大陸的經濟發展，認識到大陸年輕人的時尚，認識到大陸音樂製作團隊的實力，認識到兩岸音樂交流的順暢。大陸有很多團組到台灣舉辦宣傳活動，但是年輕人很少去關注。不想這樣一個選秀節目竟然通過網路在台灣年輕人中大行其道，成了大陸時尚風貌的宣傳片。

或許是看到了年輕人的這股熱潮，台灣電視圈正在籌劃台灣版的《中國好聲音》，這也讓許多台灣年輕人很期待，他們開玩笑說既期待大陸年輕人同場競技，又擔心自己實力不夠。但是，音樂是良好的溝通語言，相信可以讓兩岸青年很快成為朋友。音樂是純粹的，好聲音和好音樂帶來的認同，在兩岸年輕人中越來越有市場。

## 打破諾貝爾的天花板 屠呦呦得獎鼓舞了年輕一代

文／文彬

瑞典卡羅琳醫學院10月5日在斯德哥爾摩宣布，2015年諾貝爾生理學或醫學獎授予中國大陸科學家屠呦呦、愛爾蘭裔科學家威廉·坎貝爾和日本科學家大村智，以表彰他們在藥物治療瘧疾、盤尾絲蟲病和淋巴絲蟲病方面所作出的傑出貢獻。

這是中國大陸科學家首次因在中國大陸本土進行的科學研究而獲諾貝爾科學獎，是中國大陸醫學界迄今為止獲得的最高獎項，也是中醫藥成果獲得的最高獎項。今年諾貝爾生理學或醫學獎獎金共800萬瑞典克朗（約合92萬美元），屠呦呦將獲得獎金的一半，「以表彰她對治療瘧疾新藥的發現」，另外兩名科學家共享另一半獎金。

屠呦呦獲獎消息一出，迅速成為全世界的輿論熱點。除了大陸官方予以祝賀，社交媒體更是為此「炸了鍋」。網友們情緒多是喜悅、振奮、驕傲，認為這是一個里程碑。

早在1969年，屠呦呦所在的中醫研究院接到了一個「中草藥抗瘧」的研發任務，那是一個不小的軍事計劃的一部分，代號523。39歲的屠呦呦臨危受命，開始征服瘧疾的艱難歷程。

從1969年1月開始，歷經380多次實驗、190多個樣品、2000多張卡片，屠呦呦和課題組以鼠瘧原蟲為模型，發現青蒿提取物對鼠瘧原蟲的抑制率可達68%。但是，後續的實驗結果顯示，青蒿提取物對鼠瘧原蟲的抑制率只有12%~40%。屠呦呦分析，抑制率上不去的原因，可能是提取物中有效成分濃度過低。

後來，屠呦呦從東晉葛洪的《肘後備急方》中獲得靈感，改用沸點較低的乙醚進行實驗，終於發現了青蒿素。那句「諾貝爾獎級別」的古語是，「青蒿一握，以水二升漬，絞取汁，盡服之。」

但是，中醫經典並不能直接拿來用。「我們分解出酸性和中性兩種，酸性功能沒效的，而且毒性比較多，把酸性去掉以後，留下來的中性部分才能百分之百的有療效……經過反覆的實踐，才把古人的這句話變成我們實驗的方案」。屠呦呦回憶說。

中醫藥的奧秘是無窮盡的，雖然屠呦呦對於青蒿素的研製在40多年前，但直到今天，青蒿素對於人類而言仍有很多未解之謎。「青蒿素是一個全新結構的藥物，它的優勢是活性比較強，毒性比較低，我們這些年並沒有很好組織進一步深入，一直到現在抗瘧的機理也沒有弄清楚」。屠呦呦說。

屠呦呦坦言，自己已經老了，很多問題需要年輕一代的科研人員去解決。談及最大的心願，她說，希望諾貝爾獎成為新的激勵機制，把年輕人的積極性調動起來，讓他們發揮自身能力和實力，為中國和世界做出更大的貢獻。

作為一名女科學家，女性科研人

員的問題也成為今天的熱點之一。經研究，在諾貝爾獎115周年的歷史上，有592位自然科學諾貝爾獎獲得者，只有17位是女性，只占3%。其中，物理獎只有2位是女性，其中一位還是居禮夫人。化學只有4位女性諾貝爾獎獲得者，一半是居禮家族，她們母女兩個人得了兩個。即使在女性得獎稍微高的生理和醫學獎，也只有12位，占5%多一些。所以，女性在科學界還有很多天花板需要突破。

即使如此，作為女性的屠呦呦成為第一位獲得諾貝爾科學獎項的中國大陸本土科學家、第一位獲得諾貝爾生理醫學獎的華人科學家，其珍貴與難得可想而知。



諾貝爾獎得主屠呦呦（網路圖片）

本報是以兩岸就學就業、民間交流，及關注兩岸最新動向為主要內容的專業報，目前為雙周刊，隔週發行1.5萬份，期待你將這份用心與好讀的報紙推薦給朋友們，也歡迎富有兩岸交流經驗的朋友投稿。

### 全台尋報索取點

【中正區】 牯嶺街小劇場（牯嶺街） 河岸留言 茉莉二手書店公館店 茉莉二手書店台大店 誠品書店台大店 台北國際藝術村 東吳大學城區部遊藝廣場 胡思2手書店 尖刺咖啡探索食堂	若水堂 台北市立圖書館 院子咖啡 BASTILLE CAFE師大店 BASTILLE CAFE台大店 BASTILLE CAFE溫州店 秋水堂書店 唐山書店 山外書店 女書店 書林出版社 【萬華區】 穆勒咖啡館 實踐大學誠品書店 【松山區】 城市舞台 台北皇冠小劇場 【大同區】 台北當代藝術館 【大安區】 膳魔師Cafe 【北投區】 藍藍藝廊	阿布籽香草廚房 老柴咖啡館 小小書房 甘樂文創 【中壢市】 若水堂 小時代2手書店 去流浪咖啡廳 想貳藝文空間 【新竹市】 若水堂 水木書苑 江山藝改所 【南投縣】 河堤慢食 【台中市】 東海書苑 東海和平咖啡館 敦煌書店東海店 若水堂 20號倉庫	莊園烘培咖啡 【豐原區】 真善美學苑 【雲林縣】 虎尾厝 SALON 【台南】 成功大學圖文部 若水堂 米荳麥蒔蔬烘培咖啡 Masa Loft 咖啡館 草祭二手書店 【高雄】 高雄市立文化中心 誠品書店大遠百店 誠品書店大立店 誠品書店大統店 若水堂 山城花語美好生活 促進會六龜生活重建中心	【花蓮】 黑潮海洋文教基金會 39號招待所 時光二手書店 白狗公寓(民宿) 【台東】 鐵花村 【澎湖】 澎湖科技大學圖書館 離島藝文空間
---	--	--	--	---



拜訪兩岸新報的網頁